

КНИШНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ,

№ 9.

1-го МАЯ 1869 ГОДА.

КНИШНЕВЪ.

ВЪ ТИПОГРАФИИ АРХІЕРЕЙСКАГО ДОМА.

Дозволено цензурою. Кишиневъ. 1-го Мая 1869 года.

Цензоръ, Семинаріи Инспекторъ, Протоіерей

* Григорій Галинъ.

КИШИНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяць 1-го и 15-го числа. Цѣна годовому изданію съ пересылкою и доставкою на домъ 6 руб., сер.

Есть де доль-орн ч лувъ да 1-я ши да а 15-я зиле. Прецуд типарией пе ун ан ку трийметеръ ши адучеръ а касъ 6 руб. ар.

Подписка принимается въ Редакціи Епархіальныхъ вѣдомостей при Духов. Семинаріи въ Кишиневѣ и у мѣстныхъ Благочинныхъ.

Искълитуря се примъще ч редакція вѣдомостилор Епархіей да Духовничѣска Семинаріе ч Кишинъу ши да Благочиннй де лок.

1-го МАЯ

№ 9,

1869 ГОДА.

ОРДЪЛЪ ПЕРВЫЙ

ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

I. РАСПОРЯЖЕНІЕ СВЯТѢЙШАГО СУНОДА.

О выдачѣ изъ казны прогоновъ и путевого содержанія лицамъ духовнаго званія всѣхъ епархій, желающимъ поступить на священно-церковно-служительскія мѣста въ Таврической епархіи.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предло-

I. ПЪНЕРИЛЕ ДА КАЛЕ А ПРЪСФЪЖИТЪЛЪИ СУНОД.

Пентрѣ дәрѣ дин хазне банилор ши киелтвелей де дрѣм фѣцилор дин тагма дѣховничѣскѣ а тѣтѣрор Епархіилор, каре дореск а лтра да локврий преоцешй саѣ дѣскѣлешй ч Епархіа дела Таврида.

Дѣпъ вказъ дѣмъ прѣтешй Слѣ Мъририй, Прѣсфѣжитѣл ддрептѣторюл Синод аѣ аскѣлат пѣнерѣ дѣанитѣ

женіе Господина Исправляющаго должность Синодальнаго Обер--Прокурора, отъ 27 Сентября сего года за № 10,443, въ коемъ изъяснено, что по всеподданнѣйшему докладу его въ 20 день минувшаго Сентября, воспослѣдовало Высочайшее разрѣшеніе на распространеніе полученія прогоновъ и путевого содержанія изъ кредита, ассигнуемаго изъ Государственнаго казначейства на прогоны и путевыя издержки духовному ведомству, на лицъ духовнаго званія всѣхъ епархій, въ случаѣ изъясненія ими согласія поступить на священно-церковно-служительскія мѣста въ Таврической епархіи. Справка: Преосвященному Таврическому предоставлено было указомъ Святѣйшаго Синода отъ 28-го Марта 1862 года, для замѣщенія священно-служительскихъ мѣстъ въ Таврической епархіи, входитъ въ сношеніе о вызовѣ достойныхъ лицъ съ Преосвященными Харьковскимъ, Курскимъ, и Смоленскимъ, и выдавать симъ лицамъ, заимообразно, изъ состоящихъ въ распоряженіи епархіальныхъ начальствъ свободныхъ суммъ прогоны и путевое содержаніе по существующимъ положеніямъ, съ возвратомъ сихъ издержекъ на счетъ суммъ Святѣйшаго Синода. Вслѣдствіе представленія Преосвященнаго Алексія, бывшаго Таврическаго, Святѣйшему Синоду о томъ, что изъ упомянутыхъ выше епархій оказывается очень мало лицъ, желающихъ по-

а Домнѣлѣй дплиниторюлѣй даторіей Синодалникѣлѣй Обер--Прокѣрор, дела 27 Септемврие а анѣлѣй ачестѣя къ № 10,443, д карѣй лѣмѣрит, къ дѣпѣ докладѣл лѣй чел д трѣтот-сѣпѣс ла 20 де зиле а трекѣтѣлѣй Септемврие, аѣ ѣрмат Прѣднатѣ дезлегаре спре лѣцирѣ пріимирій банилор ши кіелѣлелій де дрѣм дин кредитѣл чел ассигнѣит дин хазнеоа Дпѣрѣтѣскѣ пентрѣ баній ши кіелѣлелеле де дрѣм тагмей дѣховничещій, пентрѣ фѣциле дин тагма дѣховничѣскѣ а тѣтѣрор Епархіилор, ла дѣтѣмпларе ѣнирей лор а дѣтра ла локѣрїй преоцещій саѣ дѣскѣлещій д Епархія дела Таврида. Справка: Прѣосфинцитѣлѣй дела Таврида исаѣ дкрединцат къ ѣказѣл Прѣсѣжнтѣлѣй Синод дела 28 Мартіе анѣл 1862, пентрѣ къприндерѣ локѣрилор преоцещій ши дѣскѣлещій д Епархія дела Таврида, а дѣтра д атѣрнарѣ пентрѣ кіемарѣ фѣцилор вредниче къ Прѣосфинцицій дела Харьков, Кѣрск ши Смоленск ши а да фѣцилор ачестора, дпрѣмѣт, дин соммиле чѣле слободѣ че сѣнт д пѣнерѣ-ла кале а стѣпѣжніилор Епархіалниче баній ши кіелѣтѣяла дрѣмѣлѣй дѣпѣ ашѣзѣмѣнтѣрилѣ карѣ се афѣл, къ дѣтоарчерѣ ачестора келѣлелій д сокотѣла соммилор Прѣсѣжнтѣлѣй Синод. Д ѣрма представлесирій Прѣосфинцитѣлѣй Алексій, карѣ аѣ фост ла Таврида, Прѣсѣжнтѣлѣй Синод пентрѣ ачѣя, къ дин поменителе Епархій се аратѣ фоарте пѣцине фѣце, карѣ дореск а дѣтра ла локѣрїй преоцещій ши дѣскѣлещій д Епар-

ступитъ на священнослужительскія мѣста въ Таврическую епархію, Святѣйшій Синодъ нашелъ, что ограниченіе вызова духовныхъ лицъ, для занятія священническихъ мѣстъ въ сей епархіи, только тремя епархіями, можетъ представлять для Таврическаго епархіальнаго начальства важныя неудобства, и потому опредѣленіемъ отъ 5/26 Іюня текущаго г., предоставилъ господину Синодальному Оберъ-Прокурору испросить Высочайшее Его Императорскаго Величества разрѣшеніе на полученіе права пользоваться прогонами и путевымъ содержаніемъ духовнымъ лицамъ всѣхъ епархій, въ случаѣ изъявленія ими желанія поступить на священно-церковно-служительскія мѣста въ Таврической епархіи. Приказали: о воспослѣдовавшемъ въ 20-й день минувшаго Сентября, Высочайшемъ разрѣшеніи на выдачу изъ казны прогоновъ и путевого содержанія лицамъ духовнаго званія всѣхъ епархій, желающимъ поступить на священно-церковно-служительскія мѣста въ Таврической епархіи, дать знать по духовному вѣдомству печатными указами. Ноября 17 дня 1868 года.

О недозволеніи, безъ разрѣшенія Св. Синода, употреблять епархіальныя попечительскія суммы на другіе предметы.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ, усматривая изъ

хія дела Таврида, Прѣсвятѣль Синодъ аѣ гѣсит, къ кемарѣ фецилор дѣховничещій, пентрѣ де а дтра ла локѣрїи преоцещїи саѣ дѣскѣлещїи, нѣмай дин трей епархїи, поате а фаче пентрѣ стѣпжннрѣ епархїалникѣ дела Таврида важниче не длеснирїи ши пентрѣ ачаста къ хотѣрѣрѣ дела 5/26 Іюне а анѣлїи кѣргѣторю, яѣ дкреднищат домиѣлїи Синодалникѣлїи Обер-Прокѣрор а чере Прѣдїалта а дмпѣрѣтешїи Сале Мѣрїи дезлегаре спре прїимирѣ дрептѣщїи а се фолоси кѣ банїи ши кѣ келѣялеле дрѣмѣлїи фецилор дѣховничещїи а тѣтрор Епархїилор, ла дтѣмїларе де а сѣ ѣни ей а дтра ла локѣрїи преоцещїи саѣ дѣскѣлещїи д Епархїа дела Таврида. Аѣ порѣичит: пентрѣ Прѣдїалта дезлегаре че аѣ ѣрмат ла 20 де зїле а трекуѣлїи Септемврїе, де дарѣ дин хазне банилор ши келѣелїи де дрѣм фецилор дин тагма дѣховничѣскѣ а тѣтрор Епархїилор, каре дореск а дтра ла локѣрїи преоцещїи саѣ дѣскѣлещїи д Епархїа дела Таврида, сѣ се дѣе де щїре тагмей дѣховничещїи прин ѣкаѣзрїи типѣрїте. Ноемврїе д 17 зїле анѣл 1868.

Пентрѣ не слобозирѣ, фѣрѣ дезлегарѣ Прѣсвятѣлїи Синод, а дтребїица сомїїле Епархїалниче Епїтропещїи ла алте предметѣрїи.

Дѣїѣ ѣказѣл дмпѣрѣтешїи Сале мѣрїи, Прѣсвятѣлїи ддрептѣторю Синод, вѣзжнд дин делеле че аѣ

бывшихъ въ послѣднее время на разсмотрѣніи его дѣлъ, что нѣкоторые изъ епархіальныхъ архіереевъ разрѣшаютъ займы денегъ изъ попечительствъ о бѣдныхъ духовнаго званія на предметы, не относящіеся къ призрѣнію, или вспоможенію сихъ бѣдныхъ вслѣдствіе чего суммы Попечительствъ отвлекаются отъ прямого своего назначенія и употребляются несообразно съ цѣлю, указанною для нихъ Правительствомъ. Приказали: предписать всѣмъ епархіальнымъ архіереямъ циркулярными указами, чтобы ими отнюдь не было разрѣшаемо производить изъ епархіальныхъ Попечительствъ займы денегъ на предметы, къ дѣйствию сихъ попечительствъ не относящіеся; если же предстояла бы необходимая въ томъ надобность для временнаго воспособленія какому либо другому учрежденію, и если чрезъ это не можетъ произойти никакого ограниченія въ дѣйствіяхъ попечительствъ на воспособленіе бѣдныхъ духовнаго званія, къ таковымъ займамъ приступали бы не иначе, какъ по полученіи на то разрѣшенія Святейшаго Синода, которому въ ходатайствахъ своихъ представляли бы всякій разъ свѣдѣнія о положеніи попечительскаго капитала о предполагаемой, по примѣрамъ предшествующихъ лѣтъ, суммѣ предстоящихъ изъ онаго расходовъ. Ноября 23 дня 1868 года.

вѣдѣніи о томъ, что въ время де пре вѣдѣніи ла кѣтарѣ лѣй, къ вѣдѣніи дин архіереей Епархіалничій дезлѣгъ дпрѣмѣтѣри де баній дин епитропие чѣле пентрѣ сѣрачій дин тагма дѣховничѣскѣ ла предметѣри, че нѣ се атѣрнѣ де пѣртарѣ де грижѣ саѣ ажѣторю ачестор сѣрачій, д вѣма кѣрія сомиле Епитропилор се депѣртѣзѣ дела дрѣпта лор дсѣмнаре ши се дтребѣинцѣзѣ не цотривит кѣ скопосѣл, чел арѣтат пентрѣ дѣисиле де Окѣрмѣире. Аѣ порѣичит: съ се порѣичѣскѣ тѣтѣрор Архіерееилор де Епархіій прин циркѣлѣрниче вказѣри, ка ничій де кѣм де дѣишіій съ нѣ фие дезлегат а фаче дин Епитропие епархіалниче дпрѣмѣтѣри де баній ла предметѣри, че нѣ се атѣрнѣ кѣтрѣ лѣкрарѣ ачестор Епитропій; ярѣ дѣкѣ ва вѣма не апѣратѣ дтрѣ ачаста требѣинцѣ де ажѣторю по о време вре оареш кѣрѣя алтей ашезѣри, ши дѣкѣ при ачаста нѣ поате а фи ничій би фел де стрѣмтораре д лѣкрѣриле епитропилор челор пентрѣ ажѣторю сѣрачилор де тагма дѣховничѣскѣ, ачесте дпрѣмѣтѣри съ се факѣ нѣ аминтрелѣ, фѣрѣ нѣмай де кѣт дѣпѣ принмирѣла ачаста дезлегѣри а Прѣсѣжнтѣлѣй Синод, кѣрѣя д мижлочириле сале се представилѣскѣ д тот рѣндѣл дѣишнцѣри де старѣ кѣпиталѣлѣй епитропией пентрѣ сомма чѣ авѣтѣ д видере, дѣишнцѣ анилор трекѣицѣ, пентрѣ кѣлтѣелеле каре аѣ а се фаче дин трѣиса, Ноемвріе 27, аѣл 1868.

Касателно обезпеченія сельскаго духовенства при вновь устрояемыхъ церквахъ.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ, слушали: предложеніе господина исправляющаго должность Синодальнаго Оберъ--Прокурора, отъ 4-го Октября сего года за № 10,735, съ изъясненіемъ заключенія хозяйственнаго управленія по ходатайству Преосвященнаго Костромскаго о назначеніи жалованья причтамъ вновь устроенныхъ церквей. И по справкѣ приказали: принимая во вниманіе, что сумма, назначенная на содержаніе городского и сельскаго духовенства разъ ассигнована, и новаго назначенія въ виду не имѣется, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: сообщить Преосвященнымъ, чтобы, при открытіи новыхъ приходовъ, они имѣли въ виду обезпеченіе причтовъ собственными средствами прихожанъ и не рассчитывали на жалованье изъ Государственнаго казначейства и чтобы самое разрѣшеніе постройки церквей производилось не иначе, какъ по полученіи формальнаго условія о будущемъ обезпеченіи причта; о чемъ и дать знать по духовному вѣдомству циркулярными указами. Ноября 26 дня 1868 года.

Пентръ Лѣвнѣтъцирѣ Траюльи челор дѣховническій де царь пе ла бисеричиле чѣле дин ноѣ фѣкъте.

Дѣпъ указъ Лѣвнѣтъцирѣ Слѣвнѣтъцирѣ Прѣсѣантъ Лѣвнѣтъторюа Синодъ аѣ аскѣлат: пѣнерѣ Лѣвнѣтъ а домнѣльи Лѣвнѣтъторюльи дѣторіей Синодалникѣльи Обер-Прокѣрор дѣла 4 Октомврие ачѣствѣ ан къ № 10,735, къ Лѣвнѣтъцирѣ Лѣвнѣтъ окѣрмѣирій дѣ господѣриѣ дѣпъ мѣжлочирѣ Прѣсѣантъцирѣ дѣла Кострома пентръ Лѣвнѣтъцирѣ Лѣвнѣтъ причѣрилор пе ла бисеричиле чѣле дин ноѣ фѣкъте. Ши дѣпъ справкѣ аѣ порѣнчит: шѣвнѣтъ Лѣвнѣтъ дѣ самѣ, къ сомма, чѣ Лѣвнѣтъ пентръ цинерѣ челор дѣховническій дѣ царь ши дѣ ораше одатѣй Лѣвнѣтъ ши дин ноѣ Лѣвнѣтъцирѣ нѣ се арѣ Лѣвнѣтъ ведере, Прѣсѣантъ Синод хотѣраше: съ се дѣе дѣ шире Прѣсѣантъцирѣ, ва ей, ла дескопѣрирѣ попоарѣлор дин ноѣ, се айбѣ Лѣвнѣтъцирѣ Лѣвнѣтъцирѣ траюльи причѣтъльи дин мѣсѣриле Лѣвнѣтъцирѣ попорѣнилор ши се нѣ трагѣ недежде дѣ лѣфѣ дин хазнѣоа Лѣвнѣтъцирѣ ши къ Лѣвнѣтъцирѣ дѣзлегарѣ зидирій бисеричій съ се факѣ нѣ аминтрѣлѣ, нѣмай дѣпъ примирѣ формалничей кондиціѣ дѣ Лѣвнѣтъцирѣ траюльи причѣтъльи чѣ вѣнтоаре; пентръ чѣ съ се дѣе дѣ шире тагмѣй дѣховническій прин указѣрѣ циркѣлѣрниче: Ноемвриѣ Лѣвнѣтъцирѣ 26 дѣ зилѣ анѣла 1868.

Ц. РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Священникамъ Оргѣвскаго уѣзда села Мелешень Θεодору Бурьянову, Нишканъ Іереміи Димитріузу, Редень Василю Гинкулову и мѣстечка Тузоры Автоному Дыдицкому за трудъ въ проповѣданіи слова Божія, объявлена отъ Епархіальнаго Начальства признательность.

Священникамъ г. Аккермана Григорію Дубовиченкѣ и села Будака Іоанну Пантелѣеву за трудъ въ проповѣданіи слова Божія, отъ Епархіальнаго Начальства объявлена признательность.

Дьячекъ Кишиневской ново-строющейся за Каушанской рогатки, Свято-троицкой церкви Георгій Терновскій рукоположенъ во діакона къ Александро-Невской церкви с. Яноуць Хотинскаго уѣзда.

Дьячекъ Николаевской церкви села Дрепкоуць Хотинскаго уѣзда Ілія Александровичъ рукоположенъ во діакона къ Свято-Димитріевской церкви села Диноуць Хотинскаго уѣзда.

Дьячковскій сынъ села Логанешть Кишиневскаго уѣзда Георгій

II. ПЪНЕРИЛЕ ДА КАДЕ А СТЬПЪЖНИРЕЙ ДЕ ЕПАРХІЕ.

Преоцилор дин цинѣтъ Орхеюльскій Ѳеодор Бурьянов дин сатѣ Мелешеній, лѣй Іеремія Димитріѣ дин сатѣ Нишканій, лѣй Василій Гинкулов дин сатѣ Реденій ши лѣй Автономомъ Дыдицкій дин тѣргѣшорѣ Тѣзора пентрѣ трѣда проповѣдѣирей кѣвѣнтѣлѣй лѣй Дѣмнезеѣ, лисаѣ лѣщинѣат де ла Стьпѣжнирѣ де Епархіе рекѣнощинѣ.

Преоцилор лѣй Григорій Дубовиченко дин орашѣ Аккерман ши лѣй Іоанн Пантелеев дин сатѣ Будака пентрѣ трѣда проповѣдѣирей кѣвѣнтѣлѣй лѣй Дѣмнезеѣ де ла Стьпѣжнирѣ де Епархіе лисаѣ лѣщинѣат рекѣнощинѣ.

Даскалѣ де ла бисерика сѣ. Треимій че дин ноѣ се зидеѣ дѣпѣ рохатка Каушанилор дин Кишинѣскій Георгій Терновскій саѣ хиротонисит діакон кѣтрѣ бисерика сѣ. Александрѣ Невскій дин сатѣ Яноуцьскій цинѣтъ Хотинѣскій.

Даскалѣ де ла бисерика сѣ. Николай дин сатѣ Дрепкоуцьскій цинѣтъ Хотинѣскій Ілія Александрович саѣ хиротонисит діакон кѣтрѣ бисерика сѣ. Димитрій дин сатѣ Диноуцьскій тот а Хотинѣскій цинѣтъ.

Фечорѣ де даскал дин сатѣ Логанештьскій цинѣтъ Кишинѣскій Георгій

гій Унтиловъ опредѣленъ къ Михайловской церкви тогоже села дьячкомъ на отцовское мѣсто.

Діаконъ Введенской церкви села Болотина Яскаго уѣзда Димитрій Зоватъ перемѣщенъ къ Михайловской церкви села Кондратешть того же уѣзда.

Діаконъ Николаевской церкви села Гечу-ноу Яскаго уѣзда Іаковъ Ивановъ перемѣщенъ на пономарское мѣсто къ Иоанно-Предтечевской церкви колоніи Комратъ Бендерскаго уѣзда.

Священники Хотинскаго уѣзда Свято-Димитріевской церкви села Бырновой Николай Торгоніевъ и Вознесенской церкви села Коленкоуць Александръ Евстафіевъ перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

Священникъ Иоанно-Богословской церкви села Клокушны Хотинскаго уѣзда Константинъ Димитріу перемѣщенъ къ Николаевской церкви села Бричанъ Оргѣвскаго уѣзда.

Діаконъ Николаевской церкви села Яноуць Хотинскаго уѣзда Іоаннъ Бучучанъ перемѣщенъ къ Михайловской церкви села Корнешть Яскаго уѣзда.

гій Унтиловъ саѣ орѣндѣит даскал кѣтръ бисерика Архистратигъльѣй Михаил тот диятръ ачелаш сат локъл пѣринтелѣй съѣ.

Діаконъ сф. Лтрърій л бисерикъ дин сатъл Болотина цинѣтъл Яшѣлъѣй Димитрій Зоват саѣ стрѣмѣтат кѣтръ бисерика Архистратигъльѣй Михаил дин сатъл Кондратешцій тот ачелѣящій цинѣт.

Діаконъ де ла бисерика сф. Николай дин сатъл Хечѣ-Ноѣ цинѣтъл Яшѣлъѣй Іаков Иванов саѣ стрѣмѣтат пе лок де панамарю кѣтръ бисерика сф. Іоанн Мергѣторюлъѣй л наинте дин колонія Комрат цинѣтъл Бендерюлъѣй.

Преоцій цинѣтъл Хотинѣлъѣй Николай Торгоніев де ла бисерика сф. Димитрій дин сатъл Бърнова ши Александръ Евстафіев де ла бисерика Лнѣлъщѣрій дин сатъл Коленкъѣщій саѣ стрѣмѣтат знѣл л локъл алтъя.

Преотъл де ла бисерика сф. Іоанн Богослов дин сатъл Клокъшна цинѣтъл Хотинѣлъѣй Константин Димитріѣ саѣ стрѣмѣтат кѣтръ бисерика сф. Николай дин сатъл Бричаній цинѣтъл Орхеюлъѣй.

Діаконъ де ла бисерика сф. Николай дин сатъл Яноуцій цинѣтъл Хотинѣлъѣй Іоанн Бѣчѣчан саѣ стрѣмѣтат кѣтръ бисерика Архистратигъльѣй Михаил дин сатъл Корнешцій цинѣтъл Яшѣлъѣй.

Священникъ Свято-Михайловской церкви села Чорешть Кишиневского уѣзда Іоаннъ Кантаражіуль перемѣщенъ къ Михайловской церкви села Малкочь тогоже уѣзда.

Дьячекъ Покровской церкви села Селища Хотинскаго уѣзда Николай Рубанъ и пономарь Николаевской церкви села Бырновы Сорокского уѣзда Стефанъ Гропа перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

Пономарь Димитріевской церкви села Боблетичь Яскаго уѣзда Константинъ Зубковъ, перемѣщенъ къ Михайловской церкви села Богичень Кишиневского уѣзда сверхштатнымъ причетникомъ.

Пономари Николаевской церкви села Изеренъ Яскаго уѣзда Димитрій Мунтянъ и Хотинскаго уѣзда Николаевской церкви села Строешь Георгій Делеуль перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

Дьячки Сорокского уѣзда Михайловской церкви села Скоянъ Теодоръ Клищинскій и Николаевской церкви села Брайкова Іоаннъ Лушутышко перемѣщены одинъ на мѣсто другаго.

Дьячекъ Михайловской церкви села Логанешть Кишиневского уѣ-

Преотъа де ла бисерика сф. Николай дин сатъа Чорешій цинътъа Кишинъаляй Іоанн Кантаражіѹ саѹ стръмътат кѹтръ бисерика Архистратигъаляй Михаил дин сатъа Малкочій тот ачелъащ цинът.

Даскаля де ла бисерика сф. Акперемжит дин сатъа Селища цинътъа Хотинъаляй Николай Рѹбан ши панамарюа де ла бисерика сф. Николай дин сатъа Бърнова цинъа Сорочій Стефан Гроапъ саѹ стръмътат аняа л локъа алтъа.

Панамарюа де ла бисерика сф. Димитрій дин сатъа Боблетичій цинътъа Яшьаляй Константинъ Зѹбков саѹ сртъмътат кѹтръ бисерика Архистратигъаляй Михаил дин сатъа Богиченій цинътъа Кишинъаляй клирик престо штат.

Панамарій Димитрій Мънтъа де ла бисерика сф. Николай дин сатъа Изереній цинътъа Яшьаляй ши Георгій Делѹа де ла бисерика сф. Николай дин сатъа Строещій цинътъа Хотинъаляй саѹ стръмътат аняа л локъа алтъа.

Даскалій дин цин. Сорочій Теодор Клищинскій де ла бисерика Архистратигъаляй Михаил дин сатъа Скоян ши Іоанн Лъштъаико де ла бисерика сф. Николай дин сатъа Брайкова саѹ стръмътат аняа л локъа алтъа.

Даскаля де ла бисерика Архистратигъаляй Михаил дин сатъа Лога-

ѣзда Оома Унтиловъ вслѣдствіе его прошенія уволенъ по болѣзни заштатъ.

Пономарь Покровской церкви села Тарасовой Оргѣевского уѣзда Матвей Воловей вслѣдствіе его прошенія по старости лѣтъ и болѣзни уволенъ заштатъ.

Пономарь Покровской церкви Станицы Акмангита Аккерманскаго уѣзда Сумеонъ Димитріевъ уволенъ по болѣзни заштатъ.

Пономарь Михайловской церкви села Старыхъ Драгушенъ Кишиневского уѣзда Николай Кирвасъ вслѣдствіе его прошенія уволенъ заштатъ.

Пономарь Успенской церкви села Недобоевки Хотинскаго уѣзда Андрей Бекасевичъ вслѣдствіе его прошенія по старости лѣтъ уволенъ заштатъ.

Студентъ Кишиневской духовной Семинаріи священнической сынъ Николаевской церкви Мѣстечка Низнаго Рашкова Сорокскаго уѣзда Владиміръ Зилинскій вслѣдствіе его прошенія уволенъ изъ духовнаго въ свѣтское званіе.

нещій цинѣтъл Кишинѣлълѣй Оома Унтилов дѣпъ ѣрмарѣ чѣрерій сале саѣ лволнит. пентрѣ боалъ дѣпъ штат.

Панамарюл де ла бисерика Ако-перемѣнтѣлълѣй дин сатѣл Тарасова цинѣтъл Орхеюлълѣй Матеей Воловей дѣпъ ѣрмарѣ чѣрерій сале пентрѣ бѣтрѣнецеле анилор ши боалъ саѣ лволнит дѣпъ штат.

Панамарюл де ла бисерика Ако-перемѣнтѣлълѣй дин станица Акмангита цинѣтъл Аккерманѣлълѣй Сумеонъ Димитріевъ саѣ лволнит пентрѣ боалъ дѣпъ штат.

Панамарюл де ла бисерика сф. Михаил дин сатѣл Драгѣшеній Веки цинѣтъл Кишинѣлълѣй Николай Кирвасъ дѣпъ ѣрмарѣ чѣрерій сале саѣ лволнит дѣпъ штат.

Панамарюл де ла бисерика Адормирей дин сатѣл Недобоевка цинѣтъл Хотинѣлълѣй Андрей Бекасевич дѣпъ ѣрмарѣ чѣрерій сале пентрѣ бѣтрѣнециде анидор саѣ лволнит дѣпъ штат.

Стѣдентѣл Семинѣрїей дѣховнической а Кишинѣлълѣй фечор де преот де ла бисерика сф. Николай дин тѣргѣшорѣл Рашкова де жос цинѣтъл Сорочій Владимір Зилинскій дѣпъ ѣрмарѣ чѣрерій сале саѣ лволнит дин тагма дѣховничаскъ лѣ чѣ политичаскъ.

Служитель Кишиневскаго Архі-
ерейскаго дома пономарскій сынъ
Тома Поповичъ вслѣдствіе его про-
шенія уволенъ изъ духовнаго въ
свѣтское званіе.

Священническій сынъ Михайлов-
ской церкви села Гертопъ Яска-
го уѣзда Іоаниъ Гинска уволенъ
изъ духовнаго въ свѣтское званіе.

ПРАЗДНЫЯ МѢСТА.

СВЯЩЕННИЧЕСКІЯ:

- С. Фундугалбины Кишиневскаго уѣзда.
- С. Сагайдакъ Бендерскаго уѣзда.
- С. Ялпужень того-же уѣзда.
- С. Строешть Хотинскаго уѣзда.
- С. Бѣловець того-же уѣзда.
- С. Пригородки того-же уѣзда.
- С. Бордюга того-же уѣзда.
- С. Клокушны того-же уѣзда.
- С. Кельминецъ того-же уѣзда.
- С. Романкоуць того-же уѣзда.
- С. Флорицой Яскаго уѣзда.
- С. Юганъ того-же уѣзда.
- С. Гечу-ноу того-же уѣзда.
- С. Бырновой Сорокскаго уѣзда.
- С. Парканъ того-же уѣзда.

Служиторюл касей Архіерещій дин
Кишинъѣ Фечор де панамарю Тома
Попович дѣпъ ѳрмаръ чѣрерій сале
саѣ дволнит дин тагма дѣховничас-
къ д чѣ политичаскъ,

Фечоръ де Преот де ла бисе-
рика Архистратигълѣй Михаил дин
сатъл Гѣртоп цинътъл Яшълѣй Іоани
Гинска саѣ д волнит дин тагма дѣ-
ховничаскъ д чѣ политичаскъ.

ЛОКЪРИЛЕ СЛОБОДЕ.

Преоцещій:

- д сатъл Фъндѣ-Галбѣна цинътъл
Кишинъѣлѣй.
- д сатъл Сагайдакъ цинътъл Бенд.
- д сатъл Ялпужентот ачелѣяш цин.
- д сатъл Строещій цинътъл Хотин.
- д сатъл Беловецій тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Пригородка тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Бордюга тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Клокъшна тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Келминецій тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Романковцій тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Флорицой цинътъл Я-
шълѣй.
- д сатъл Юган тот ачелѣш цинът.
- д сатъл Хечъ-Ноѣ тот ачелѣяш
цинът.
- д сатъл Бѣрнова цинът. Сорочій
- д сатъл Парканій тот ачелѣяш цин.

БІШНІШЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНІЯ ВѢДОМОСТІ.

1-го МАЯ

№ 9.

1869 ГОДА.

ОРДѢЛЪ ВТОРЫЙ.

НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

ОБЪЯСНЕНІЕ ЕВАНГЕЛІЯ
МАТӨЕЯ (*)

(Продолженіе).

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Стихъ 12. Слышавъ же Иисусъ,
яко Іоаннъ предавъ
бысть, отъиде въ Га-
лилею.

Стихъ 13. И оставъ Назаретъ,
пришедъ вселися въ

* Переводъ съ молдавскаго.

ТЖЛКЪИРЪ ЕВАНГЕЛІЕЙ ЛЪИ
МАТӨЕЮ.

(Прелъцире).

КАН АЛ ПАТРЕЛЪ.

Ст. 12. Яръ абзид Иисусъ,
Іоанн ясте принс, саѣ
абс л Галилея.

13. Ши лъсид Назаретъ,
аѣ вешт де аѣ лъкит
л Кадерцам лжигъ маре

Капернаумъ въ по-
мо-
риѣ, въ предѣлахъ За-
вулонихъ и Нефѳали-
мнихъ.

Стихъ 14. Да сбудется рече-
ное Исаіемъ Проро-
комъ глаголющимъ:

Стихъ 15. Земля Завулоня и
земля Нефѳалимля,
путь моря обонъ полъ
Юрдана, Галилея я-
зыкъ.

Стихъ 16. Людіе сѣдѣши во тмѣ
видѣша свѣтъ велій, и
сѣдѣщимъ въ странѣ и
сѣни смертнѣй, свѣтъ
возсія имъ.

Ст. 12. Матѳеѣй, предположивъ
себѣ цѣль--доказать изъ пророчествъ
Ветхаго Завѣта, что Исусъ есть
обѣтованный Мессія, обходитъ мол-
чаніемъ многія событія случившіяся
послѣ крещенія Исуса и искушенія
его отъ діавола, въ той мысли, что
лучше отвѣтитъ своей цѣли, если
представитъ исторію пребывания Ис.
въ Капернаумъ, предсказаннаго Про-
роками о Мессіи.

Исусъ, узнавъ, что Іоаннъ по
повелѣнію Ирода Антипы заключенъ
въ темницу, оставилъ Іудею и от-
правился въ Галилею не потому,
что опасался Ирода Антипы, ибо и
Галилея находилась подъ его вла-

д хотареле лѣй Завѣлон
ши а лѣй Нефѳалим.

Ст. 14. Ка съ се плинѣскъ, че
саѣ зис прии Исаія Про-
рокъа че зиче:

Ст. 15. Пѣмжнтѣл лѣй Завѣлон
ши пѣмжнтѣл лѣй Неф-
ѳалим калѣ мѣрїй апроа-
пе де Юрдан Галилея
лимбелор.

Ст. 16. Нородъа че шедѣ лѣтрѣ
лѣтѣнѣрек аѣ възѣт лѣ-
минъ маре, ши челор че
шедѣ лѣлатѣрѣ ши лѣ
ѣмрба морцій, лѣминъ аѣ
рѣсѣрит лор.

Ст. 12. Матѳею препъиндѣши а-
доведи дин пророчїиле Вскюлѣй Тес-
тамент, кѣмкъ Исѣс есте чел фѣ-
гѣдѣит Мессїе, трече мѣлте динтре
челе, че се лѣтѣмпларѣ дѣпѣ боте-
зѣл лѣй Исѣс ши дѣпѣ испителе діа-
волѣлѣй, сокотина а фи май рѣс-
пѣнзѣторю скопѣлѣй сѣѣ а истори-
си лѣкѣинца лѣй Исѣс лѣ Капер-
наум, карѣ о аѣ презис Пророчїй
де Мессїа.

Дѣпѣ чѣ аѣ азѣит Исѣс, кѣмкъ
Іоани саѣ арѣнкат лѣ темницѣ де
Ирод Антипа, саѣ дѣс дин Іѣдея
лѣ Галилея, нѣ доарѣ кѣ се темѣ
де Ирод Антипа, пентрѣ кѣ токма
лѣ ачестѣя стѣпѣжнїре ера Галилея,

дычествомъ, а собственно для того, чтобы избѣжать столкновений съ священниками и Фарисеями, которые, видя въ немъ противника своихъ стремлений и желаній, преслѣдовали его. Между тѣмъ въ Галилеи, за отсутствіемъ въ ней Иудейскихъ учителей, Фарисеи не имѣли столько почитателей и поклонниковъ, какъ въ Иудеи. Кроме того, Галилеяне, смѣшанные съ Египтянами, Финикійцами и Арабами, менѣе преданы были Иудейскимъ предразсудкамъ. Слѣдовательно въ этой части ученіе Иисуса менѣе могло встрѣтить препятствій и легче могло распространяться между язычниками.

Ст. 13. Капернаумъ былъ одинъ изъ извѣстнѣйшихъ и цвѣтущихъ городовъ Галилеи и находился на границѣ колѣна Завулонова и Нефѣалимова около Галилейскаго озера.

По свидѣтельству Юсифа Флавія озеро Галилейское имѣло въ длину 100 верстъ, а въ ширину 40. По именамъ городовъ, находившихся вблизи его, озеро это называлось также Генисаретскимъ и Тиверіадскимъ моремъ. Озеро это въ Св. писаніи именуется моремъ, такъ какъ Иудеи имѣли обыкновеніе и озера называть морями.

Ст. 14—16. Приводится мѣсто изъ Исаіи, (1) гдѣ говорится о золотомъ вѣкѣ во времена Мессіи.

1) Исаіѣ 9, 1—2.

чи май вѣртос, ка съ скапе де кърселе преоцилор ши але Фарисейлор, карій жл гонія, кѣноскѣндѣл дпротивитору пофтелор ши доринцилор лор. Дсѣ д Галилея, карѣ ера пѣрѣситѣ де даскалій Іудейлор, Фарисей нѣ авѣ атѣцй чинститорѣ ши фавориторѣ, прекѣм д Іудея. Афарѣ де ачеѣ Галилееній, фіннд аместекацй кѣ Египтеній, Филикеній ши Арабій, май пѣцин ера дацй прежѣдекѣцилор Іудеесцй. Дечй д партѣ ачѣста авѣ дѣвѣцѣтѣриле дѣй Іисусѣ мѣлт май пѣцине дмпіедекѣрѣй, ши май вѣшор се пѣтѣ фаче кѣноскѣтѣ пѣгѣнцлор.

Ст. 13. Капернаум ера чел май вестит ши дфлорит орашѣ ал Галилеей д хотареле Завѣлоненилор ши Нефѣалименилор дѣнгѣ лакѣд Галилеей.

Дѣпѣ мѣртѣрѣя дѣй Юсиф Флавіѣ лакѣд Галилеей мѣсѣра д дѣнцимѣ 100 де стадіѣ ши д дѣцимѣ 40. Дѣпѣ четѣциле челе май де апроапе се нѣмѣ локѣд ачѣста марѣ Генесаретѣлѣй ши марѣ Таверіадей. Лакѣд ачѣста се зиче марѣ дсѣжнѣта скрипѣтѣрѣ, пентрѣ кѣ Іудейіѣ обпчнѣя лѣкѣриле а ле нѣми мѣрѣй.

Ст. 14—16. Се адѣк кѣвинтеле Исаіей, (1) ѣнде ясте ворѣѣ де вѣкѣд чел де авѣ дѣ времѣ Мессіей.

1) Исаія 9, 1—2.

По отношенію къ Іудей, Галилея находилась по сѣю сторону Іордана. Следовательно Греческое слово πέραν, которое въ Еврейскомъ языкѣ означаетъ не только по ту сторону, но и около, вблизи чего; нужно принимать въ послѣднемъ его значеніи. Поэтому; вмѣсто выраженія: обонъно:ъ, по ту сторону, какъ значится въ древнихъ переводахъ; нужно употребить выраженіе: вблизи, около. Галилеею языковъ названа она потому; что въ ней обитали и язычники; съ землями которыхъ она граничила. Въ странѣ и стѣни смертныи, т. е. въ самомъ мрачномъ мѣстѣ, такъ какъ мракъ ада считался величайшимъ мракомъ.

Мракъ служитъ символомъ незнанія, какъ свѣтъ — символомъ знанія и ученія божественнаго. Следовательно, смыслъ приведеннаго мѣста слѣдующій: Народъ, лишенный всякаго знанія божественнаго ученія, пріобрѣлъ мудрейшаго Учителя истины

Стихъ 17. Оттоль начать Иисусъ проповѣдати и глаголати: покайтесь, приближися бо царство небесное.

Стихъ 18. Ходя же при мори Галилействмъ, видѣ два брата, Симона глаголемаго Петра и Андрея брата его,

А привища Іудей, Галилея есте динкоаче де Іордан. Дечѣй къвжнтѣл Греческ πέραν, кареле л лимба Евреизандъ лсѣмнѣзъ нѣ нѣмай де чѣ парте чи ши лжигъ, апроапе де, есте де лѣат л лсѣмнарѣ чѣ де пе ърмъ. Дни ачѣствъ причинъ л лок: де чѣ парте; към се афлѣ л тълмъчиреле челе векѣ, ам пѣс: апроапе де. Галилея лимбелор се нѣмеще пентрѣ къ ера лѣкъитѣ ши де пѣгънѣй, пентрѣ къ се хотѣрѣ къ цѣриле ачестора. Л латѣрѣ ши ѡмбра морщѣй, адекъ: л лок фоарте лтѣнекос, пентрѣ къ лтѣнерикѣл ядѣлѣй се сокотѣ де чел май маре.

Лтѣнерикѣл ера лѣкпѣирѣ нещѣинцѣй, прекѣм лѣмина а щѣинцѣй ши а лѣвѣцѣтѣрѣй дѣмнезеещѣй. Дечѣй л целесѣл локѣлѣй адѣс есте: народѣл чел, че ера афѣндат л чѣ май аджикъ нещѣинцѣ а лѣвѣцѣтѣрилор дѣмнезеещѣй, аѣ добжидит пре чел май лцелепт ши май алес Лѣвѣцѣторю ал адевѣрѣлѣй

Ст. 17. Де атънчѣ аѣ лченѣт Иисѣс а лѣвѣца ши а зиче: покѣицивѣ, къ саѣ апропѣят. Лѣтѣрѣцѣя черѣюрѣлор.

Ст. 18. Ярѣ лѣмблѣнд Иисѣс лжнтѣ марѣ Галилеей, аѣ възѣт пре дой фѣрацѣй, пре Симон че се зиче Петрѣ, ши пре Андрею

вметающа мрежи въ море, бѣста бо рыба-ря.

Стихъ 19. И глагола има: гряди-та по мнѣ, и сотворю вы ловца человекомъ.

Стихъ 20. Она же абіе оставль-ша мрежи, по немъ идоста.

Стихъ 21. И прешедъ оттуду, видѣ и-на два брата, Іакова Зеведеева и Іоанна брата его, въ корабли съ Зеведе-омъ отцемъ ею, за-вязующа мрежи своя.

Стихъ 22. Она же абіе оставль-ша корабль и отца своего, по немъ идо-ста.

Ст. 17. Матѳеѳ упоминаетъ здѣсь только о главнѣйшихъ пунктахъ уче-нія Іисусова, которое состоитъ въ слѣдующемъ: исправте жизнь свою, потому что наступило время Мессіи.

Ст. 18. Около Галилейскаго озе-ра Іисусъ призвалъ въ Свое об-щество Симона, Андрея, Іакова и Іоанна. Іисусъ не въ первый разъ ихъ видѣлъ. Они прежде были уче-никами Іоанна Крестителя и приняли ученіе Христово, но еще не на-

фрателе лѣи, арѣикѣнд мрѣжа л маре, къ ера пѣскарѣй.

Ст. 19. Ши аѣ зис лор: вениць дѣпъ Минне, ши въ вою фаче пре вой пѣскарѣй де оаменѣй.

Ст. 20. Ярѣ ей лдатъ лѣсѣнд мрежиле, саѣ дѣс дѣпъ дѣнсѣл.

Ст. 21. Ши мергѣнд де аколѣ, аѣ възѣт пре алѣи дои фраѣи, пре Іаков а лѣи Зеведею ши пре Іоанн фрателе лѣи, л лѣнтре къ Зеведею татѣл лор де-регѣндѣши мрежеле саю, ши лѣ кіемат.

Ст. 22. Ярѣ іѣ лдатъ лѣсѣнд лѣнтрѣ ши пре татѣл сѣѣ, саѣ дѣс дѣпъ дѣнсѣл.

Ст. 17. Матѳею поменѣще нѣмай де лѣвѣцѣтѣра чѣ май принѣипалѣ алѣи Іисѣс, карѣ есте: лдрептаѣи вѣнца воастрѣ, къ аѣ сосит времѣ Мессіей.

Ст. 18. Лѣнгѣ лакѣл Галилееѣ аѣ кіемат Іисѣс л общія са пре Симон, Андрею, Іаков ши пре Іоанн. Нѣ акѣм лѣтѣши датъ лѣ възѣт Іисѣс. Ачѣщій фѣсесе лнаинте ѣче-ничій лѣи Іоанн ботѣзѣторюл ши приимисе лѣвѣцѣтѣра лѣи Христос,

ходились при немъ неотлучно и возвратились къ своему ремеслу. Матѳеѳей умалчиваетъ о первомъ призваніи помянутыхъ Апостоловъ и говоритъ только о второмъ, послѣ котораго они стали его неразлучными спутниками. О первомъ призваніи говоритъ Іоаннъ, (1) а о второмъ — Матѳеѳей въ приведенномъ мѣстѣ, Маркъ (2) и Лука. (3) Слѣдовательно, между повѣствованіемъ Евангелистовъ о призваніи этихъ Апостоловъ нѣтъ никакого противорѣчія; ибо Іоаннъ говоритъ о другомъ, т. е. о первомъ призваніи, другіе же три Евангелиста — о второмъ.

Симонъ переименованъ въ Кифу, (4) имя тождественное съ именемъ Петра, для отличія отъ Симона Кананита, который также былъ въ числѣ Апостоловъ.

Ст. 19. Слово *логитъ* иносказательно означаетъ: себѣ или другимъ приобрѣсть сообщниковъ. Слѣдовательно, смыслъ этого стиха будетъ слѣдующій: слѣдуйте за Мною, дабы приобрѣсть послѣдователей моему ученію.

Ст. 20. Послѣдовали за нимъ, т. е. содѣлались его невременными спутниками.

Ст. 21. Іаковъ называется сыномъ Зеведеѳеѳа отъ отличія отъ Іакова

1) Еванг. Іоан. 1, 35—42.

2) Марк. 1, 16—20.

3) Лука 5, 1—11.

4) 1 Коринт. 3, 21.

даръ дѣкъ въ петречѣ къ Ел не дѣчатат, чи саѣ дѣторс ла мещерія са. Матѳеѳею таче десире дѣтъе кіемаре а нѣмицилор Апостолѳи, ши поменеще нѣмай де а доа, прии карѣ саѣ фѣкът ей петречѣторѳи недеспѣрциѳи ай лѣѳи. Десире дѣтъя кіемаре ворбеще Іоанн, (1) яръ де адоа Матѳеѳею дѣ локѣл адеѣ, Маркъ (2) ши Лѣка. (3) Дечѳи дѣтре историсиреле Евангелицилор десире кіемарѣ ачестор Апостолѳи нѣ есте ниѳи о контрозичере, петрѣ къ Іоанн кѣвинтѣзъ де алта, адекъ де дѣтъя кіемаре, яръ чейлалѳи трѳи Евангелиѳи ворбеск де адоа.

Симон аѣ приѳимит нѣмеле Кифа, (4) кареле атѣт есте кът Петрѣ, сире деосѣбире де Симон Кананитѣл, кареле ера дѣкъ дин нѣмѣрѣл Апостолѳилор.

Ст. 19. Кѣвинтеле: а вѣна, а-пѣскѣи дѣсѣмнѣзъ метафоричеще: сіешъ саѣ алтора а добѣнди липанѳи. Дечѳи дѣцелесѣл ачестѣѳи стих есте: ѣрмациѳи мѣе, ка съ аѣвнаниѳи липанѳи дѣвѣцѣтѣрѣй меле.

Ст. 20. Аѣ мерс дѣпѣ дѣнѣсѣл, адекъ саѣ фѣкът ай лѣѳи не дѣчѣтѣѳи ши недеспѣрциѳи соѳи.

Ст. 21. Іаков се нѣмеще фечорѣл лѣѳи Зеведеѳею. ка съ се деосѣ-

1) Іоан. 1, 35—42.

2) Марк. 1, 16—20.

3) Лука 5, 1—11.

4) 1 Коринт. 3, 21.

младшаго сына Алфеева.

Стихъ 23. И прождаше всю Галилею Исусъ, уча на сонмищахъ ихъ, и проповѣдая Евангеліе царствія, исцѣляя всякъ недугъ и всяку язю въ людехъ.

Стихъ 24. И изыде слухъ его по всей Сиріи: и приведоша къ нему вся болящія различными недуги, и страстьми одержимы, и бѣсны, и мѣсячныя, и разслабленныя: и исцѣли ихъ.

Стихъ 25. И по немъ идоша народы мнози отъ Галилеи и десяти градъ, и отъ Іерусалима и Іудеи, и со онога полу Іордана.

Ст. 23. Матѳей, желая доказать, что Исусъ есть Богомъ обѣтованный чрезъ Пророковъ Мессія, излагаетъ по преимуществу тѣ обстоятельства, дѣла и ученіе Исуса, которыя ясно указываютъ въ Немъ признаки, предсказанныя Вѣтхо-Завѣтными Пророками о Мессіи. Поэтому, онъ умалчиваетъ о томъ, что менѣе соотвѣтствуетъ его цѣли, и соединяетъ вмѣстѣ то, что сказано

бѣскъ де іаковъ челъ микъ фечоръ и лѣи Алфею.

Ст. 23. Ши аѣ стрѣбѣтъ Исусъ тоатъ Галилея, лѣвѣцѣнд лѣ адѣнѣриле лор, ши проповѣдѣнд Евангелія лѣ гѣрѣціей ши тѣмѣ дѣнд тоатъ боала ши тоатъ непѣтинца лѣ трѣ народ.

Ст. 24. Ши аѣ ешигъ вѣстѣ лѣи лѣ тоатъ Сирія: ши яѣ адѣс лѣи пре тоцѣи, каріи пѣтимѣ рѣѣ де мѣлте фелюрѣ де боале, ши де кинѣрѣ ера кѣориншѣи, ши лѣдрѣчицѣи, ши лѣ вѣндекат пре ей.

Ст. 25. Ши аѣ мерс дѣпѣ дѣнѣсѣ глоате мѣлте дѣи Галилея, ши дѣи чѣде зѣче четѣцѣи, ши дѣи Іерусалим ши Іудея, ши дѣи чѣе парте де Іордан.

Ст. 23. Матѳею, воина а доведи, кѣмкъ Исусъ есте Мессія челъ фѣгѣдѣит де Дѣмнезеѣ прии Пророчѣи, историсеше дѣи лѣтѣмѣлѣриле, фаптеле ши зиселе лѣи Исусъ май вѣртос ачеле, дѣнтрѣ каре се аратъ лѣ Ел семнеде, каре Пророчѣи а Вѣкюлѣи Тѣстамѣнт аѣ презис де Мессія. Дѣчѣи трече кѣ тѣчере ѣнеде, каре май пѣции бѣтѣ кѣтрѣ скопѣл лѣи, ши лѣпрѣнѣ алтеде лѣ фелю-

или сдѣлано было въ разныя времена, такъ что въ своемъ повѣствованіи онъ не слѣдуетъ порядку времени. Такъ и въ этомъ стихѣ, желая скорѣе и съ большею подробностію изложить исторію исцѣленія различныхъ недуговъ, совершенныхъ Иисусомъ и показать характеръ его ученія, Матѳеи прямо начинается повѣствованіе о дѣлахъ І. въ Галилеи, говоря вообще, что онъ училъ въ тѣхъ мѣстахъ и исцѣлялъ недуги.

Что же касается до образа ученія Христова, то онъ приводитъ для примѣра нагорную бесѣду въ главахъ 5—7 и затѣмъ повѣствуетъ о разныхъ исцѣленіяхъ въ главахъ 8—9.

Ст. 25. Декаполисъ—страна по ту сторону Іордана, находившаяся въ колѣнѣ Манассиномъ и большею частію населенная язычниками, получила названіе Декаполиса отъ десяти болѣе извѣстныхъ городовъ, находившихся въ ней.

Подъ страною, находившеюся по ту сторону Іордана, разумѣется Перея, обнимавшая собою колѣно Рувимово и Гадово.

(Продолженіе будетъ).

ритъ врѣме зисе ши фѣкѣте ашѣ кѣт нѣ хрмѣзъ ꙗ историсире рѣндѣл времій. Ашѣ ши ꙗ стихѣл ачеста, ка съ поатъ май кѣрѣнд кѣвѣнта май пе ларг де виндекѣриле боалелор фѣптѣите де Исѣс ши а да пилде де спре лѣвѣцѣтѣра лѣй. Матѳею лѣчепе деодатъ а ворби деспре фаптеле лѣй Исѣс ꙗ Галилея, поменинд деобще, кѣмкѣ Ел лѣвѣца ши тѣмѣдѣя болй ꙗ пѣрциле ачеле.

Че се атинѣе де кипѣл лѣвѣцѣтѣрей лѣй Христос, адѣче ка пилдѣ кѣвѣнтѣл де пе мѣнте ꙗ капѣл 5-7, ши дѣпѣ ачeya историсеѣе фелюрите виндекѣрй ꙗ капѣл 8—9.

Ст. 25. Декаполис о царѣ де чѣя парте де Іордан ꙗ семенѣя лѣй Манасси ши чѣ май маре парте лѣкѣитѣ де пѣгѣнй кѣпѣтѣ нѣмеле сѣѣ Декаполис де ла а ей май ꙗ сѣмнате зѣче четѣцй.

Сѣпт партѣ динколо де Іордан се лѣцелеѣе Перея, карѣ кѣприндѣ семенѣя Рѣвеницилор ши Гадитенилор.

(Прелунѣире ва фи).

С Л О В О

ВЪ НЕДѢЛЮ ВАИ

Разумъ же народъ мноъ отъ іудеи, яко ту есть: и придоша не Іисуса ради токмо, но да и Лазаря видятъ, его же воскреси отъ мертвыхъ. Совѣщаша же Архіереи, да и Лазаря убіють: яко мнози его ради идуху отъ Іудей, и въроваху во Іисуса. (Еванг. Іоанн. гл. XII ст. IX—XII.)

Вчера Слово Божіе повѣствовало намъ о дивномъ воскресеніи Лазаря, произведемъ и производящемъ глубокое впечатлѣніе на современниковъ, чуда и на насъ; сегодня оно повѣствуетъ намъ о торжественномъ входѣ Спасителя нашего во Іерусалимъ, — входѣ, священному, воспомина- нію и празднованію котораго посвященъ цѣрковію настоящій день.

Евангельская исторія представляетъ намъ много входовъ Спасителя въ Іерусалимъ, но настоящій входъ, по своему глубокому значенію и цѣли, есть единственный и исключительный. Когда закончилось учительское служеніе Іисуса Христа, имѣвшее своею цѣлю пробудить сознаніе Іудейскаго народа, поработеннаго грѣхомъ, и научить его тайнѣ примиренія и воссоединенія съ Богомъ, Спаситель является уже во Іерусалимъ въ образѣ Царя торжественно и открыто всему іудейскому народу. Это открытое и всенародное явленіе Спасителя имѣло цѣлю своею устранить всѣ тѣ недоумѣнія и загадочности, какія могли умышленно или неумышленно возникнуть въ душахъ, не уснѣвшихъ, по своей невнимательности и разсѣянности, проникнуться сознаніемъ божественнаго достоинства Іисуса Христа и обезоружить всякія попытки къ самооправданію по причинѣ невѣденія Божественнаго Учителя. Это торжественное признаніе Себя Мессіею было, слѣдовательно, тѣмъ послѣднимъ дѣйствіемъ, послѣ котораго становился безотвѣтнымъ всякій, не увѣровавшій въ Него.

Знаменательно и чудно было вступленіе Спасителя во іерусалимъ! По возвращеніи изъ Вифаніи, гдѣ былъ воскрешенъ Лазарь, Спаситель, направляетъ путь свой прямо въ Іерусалимъ. Не дошедши еще до Вифо-

сагіи, небольшого села, отстоящаго въ недалекомъ разстояніи отъ Іерусалима, Онъ посылаетъ въ Вифсагію двухъ учениковъ своихъ Петра и Іоанна, давъ имъ слѣдующее порученіе: *идита въ весь, яже прямо вама: и абіе, входяще въ ню обряцета ося привязано и жребя съ нимъ: на неже никтоже николиже отъ чловкъ встде: отрѣшившиа ю, преведита Ми, и аще кто вама речеть: что творита сіе? почто отрѣшаета? Сиче рцита ему: Господь требуетъ е, и абіе послетъ е съмо.* Посланные тотчасъ отправились; они нашли все, по предсказанію Спасителя и, не встрѣтивъ ни малѣйшаго сопротивленія со стороны владѣльца указаннаго животнаго, привели его къ Спасителю. Спаситель, во исполненіе пророчества Захаріи, возсѣлъ на приведенное ося. Подобный родъ вшествія Спасителя въ Іерусалимъ, независимо отъ того, что давалъ возможность окружающей толпѣ ясно зрѣть лице Спасителя, возвышавшагося надъ окружающею его средою, заключалъ въ себѣ нѣчто торжественное и священное, между прочимъ, и потому, — «что въ древности животныя, не носившія на себѣ ярма, особенно были выбираемы на священное употребленіе, — и служеніе а въ частности осель издревле на востокѣ служитъ символомъ мира, никогда не употребляясь на войны и въ сраженіяхъ.» (*) Предупредительные и признательные ученики, прежде чѣмъ Спаситель возсѣлъ на приведенную ослицу, покрыли ее своими верхними платьями. Въ этомъ видѣ Спаситель, изображающій іудеямъ ихъ Царя, продолжаетъ свое шествіе, сопровождаемый своими учениками и народомъ. Народъ, предупредомленный молвою о намѣреніи Спасителя итти въ Іерусалимъ, возрасталъ часъ отъ часу въ своемъ количествѣ: праздникъ Пасхи еще болѣе способствовалъ подобному стеченію. Чувствамъ радости и восторга не было предѣла: одни начали рѣзать пальмовыя вѣтви и бросать ихъ по пути предъ Іисусомъ, а другіе, снимая съ себя собственное платье, стлали его по дорогѣ. Народъ раздѣлявшій твердое убѣжденіе, что шествующій Царь примиритъ ихъ съ Богомъ раздраженными ихъ неправдами (Лук. XIX, 38), возстановитъ царство Праотца Давида (Марк. XI, X), и что подъ сѣнію Его слова насладится миромъ, не переставалъ громогласно восклицать: *Осанна Сыну Давидову: благословенъ грядый во имя Господне: Осанна въ вышнихъ!* (Матѣ. 21, 9). Этимъ единодушнымъ восклицаніемъ «осанна» что значитъ: спаси даруй счастье: осанна въ вышнихъ т. е. живущій на небесахъ, ясно высказалась въра въ грядущаго Мессію.

* Последние дни земн. жизни Господа нашего Іисуса Христа — Пресвѣщ. Иппокентія 7. 1. стр. 132.

Чѣмъ ближе подходилъ Спаситель къ Іерусалиму, тѣмъ народный восторгъ становился сильнѣе. Новыя массы постоянно увеличивавшагося народа, новыя выраженія восторженныхъ чувствъ придавали настоящему шествію видъ торжественно-величественнаго. Когда же Спаситель сталъ сходить съ послѣдней горы, ведшей къ Іерусалиму, то весь городъ спѣшилъ ему на встрѣчу, въ особенности малыя дѣти, которыя, изъ подражанія старшимъ, неумолкаемо повторяя: осанна Сыну Давиду! представляли въ этомъ случаѣ поразительное и трогательное зрѣлище. Не одно безотчетное чувство радости и восторга руководило мыслями сопровождающей Спасителя толпы и въ особенности Іерусалима, но и страхъ и боязнь грядущаго Судьи, ожиданіе чего-то лучшаго, необыкновеннаго, сверхъ естественнаго. По замѣчанію, Евангелиста Матѳея, *вшедшему Ему во іерусалимъ потрясся весь градъ, глаголя: кто есть сей?* (Матѳ. 21, 10.). Ощутительна была, слѣдовательно, сила Божественнаго величія Спасителя, Который входилъ въ Іерусалимъ не съ силою физическою, не съ оружіемъ готовыми истребить до основанія весь городъ, но съ силою божественной любви, шедшей на явный крестъ ради умиротворенія человѣка съ Богомъ, съ силою божественной правды и божественнаго слова, имѣвшихъ цѣлю обличить беззаконіе и порокъ. Вотъ гдѣ заключается причина воодушевленнаго восторга и радости, благоговѣйнаго страха и ожиданія! И въ то время, когда почти весь народъ отъ малаго до великаго проникнуть былъ подобными чувствами и мыслями, одни представители іудейскаго народа—первосвященники и книжники, для которыхъ божественность Лица Спасителя была гораздо виднѣе, нежели для остальнаго народа,—одни они не только радикально расходились съ общимъ настроеніемъ и образомъ мыслей, но и глумились въ душѣ надъ оказанными Спасителю почестями: *Видѣше же Архіереи и книжницы чудеса, яже сотвори, и отроки зовущя въ церкви и глаголющя: Осанна Сыну Давидову, негодоваша, и рѣша Ему: слышиши ли, что сіи глаголютъ?* (Матѳ. XXI, 15, 16.). Этимъ народнымъ вождямъ, по затаенной злобѣ къ Спасителю, хотѣлось заградить уста восторженному народу, выставляя на видъ опасности какъ для Него Самаго, такъ и для народа со стороны Римскаго Правительства. Но это низкое чувство лицемѣрія было открыто Спасителемъ и грубые сердцемъ, не постигавшіе или не хотѣвшіе постигнуть важности настоящихъ событій, услышали въ отвѣтъ: *аще сіи умолятъ, каменіе возопіютъ.* Если отъ времени до времени злоба старѣйшинъ затихала наружнымъ образомъ, то въ глубинѣ сердецъ ихъ она дѣйствовала съ возрастающею силою. Фарисеи приходятъ въ испугъ и упрекаютъ въ недружной дѣятельности противъ Іисуса, въ котораго увѣрвали

толны народа. *Фарисеи убо рѣша къ себѣ: се мѣръ по немъ идетъ.* (Іоан. XII, XIX.) Наконецъ ожесточеніе ихъ достигаетъ послѣднихъ предѣловъ и Каіафа внушаетъ іудеямъ нечестивый совѣтъ предать Іисуса смерти: *уже есть, говоритъ онъ, одному человеку умереть за люди.* (Іоан. 17. 14.).

И такъ нечестивый судъ давно уже былъ произнесенъ въ душахъ старѣйшинъ; оставалось только осуществить его. Но если Фарисеи всегда были злобными ненавистниками Іисуса, то что же дѣлаетъ въ эту страшную и рѣшительную минуту народъ, выразившій столько усердія, уваженія и почтенія къ Іисусу? Какъ относится къ этому нечестивому совѣту остальной народъ Іудейскій, который не щадилъ своихъ трудовъ и времени, сопровождая Іисуса, — который только — что былъ свидѣтелемъ дивнаго воскресенія Лазаря, исцѣленія больнаго? Этотъ самый народъ, который съ такою готовностію разстилалъ предъ Спасителемъ по пути свои одежды, который восклицалъ ему: *осанна* незамедлилъ замѣнить свои восклицанія неистовымъ воплемъ: «распни, распни Его!» О, пагубное легковѣріе! Какъ часто ты бываешь виною золь самыхъ страшныхъ и самыхъ ужасныхъ! Чего еще нужно было требовать отъ этого смятеннаго народа: было у него усердіе и была готовность; были даже признаки вѣры. Признаки только, но не глубокая и искренняя вѣра; мимолетное только воодушевленіе, а не проникнутое сознаніемъ убѣжденіе и потому оно сломилось тотчасъ, какъ только повѣяло инымъ духомъ. Слабые признаки вѣры перешли въ совершенное легковѣріе и эти восторженные люди забываютъ цѣлый рядъ предшествовавшихъ дѣйствій своихъ и не только охотно склоняются, но и требуютъ казни почтеннаго ими Богочеловѣка.

Евангельскій рассказъ, раскрывающій предъ нами ужаснѣйшій фактъ іудейскаго лицемѣрія и легковѣрія, весьма поучителенъ и для насъ, слуш. благоч. нерѣдки и въ нашемъ православному обществѣ случаи легковѣрія и лицемѣрія. Мы не будемъ перечислять всѣхъ пагубныхъ недуговъ легковѣрія, которыми заражено современное общество. Пусть каждый изъ насъ раскроетъ предъ самимъ собою свою совѣсть, пусть съ безпристрастіемъ разсмотритъ свои дѣйствія и самыя побужденія и коль скоро онъ убѣдится, что все это соотвѣтствуетъ требованіямъ святѣйшей вѣры нашей, то благо ему: онъ истинный послѣдователь Іисуса. Въ противномъ случаѣ, считающій себя вѣрующимъ, но въ существѣ дѣйствующій по началамъ легковѣрія, есть что такое, какъ не тотъ же Іудей, сначала несущій пальмовыя вѣтви, а потомъ не только безучаст-

но, но и противодѣйственно относящійся къ Спасителю нашему. Предъ нами ходятъ живые образы іудейскаго легковѣрія. Есть люди, которые въ дѣлахъ вѣры допускаютъ умозрѣнія, совершенно не согласныя и противныя самому существу вѣры. Такимъ людямъ, разрывающимъ союзъ съ вѣрою живою и дѣйственною, пріятны собственныя умозрѣнія, направленныя въ ущербъ вѣрѣ, не смотря на то, что онѣ поверхностны, мимолетны. При всемъ ничтожествѣ подобныхъ возрѣній и взглядовъ, легковѣрные люди особенно цѣнятъ эти проявленія болѣзненнаго ума: они не прочь даже для собственной славы распространять ихъ въ окружающей средѣ. На кого похожи подобные люди, какъ не на тѣхъ же іудеевъ, которые сопровождали Иисуса по городамъ и весямъ и затѣмъ разошлись по распутіямъ міра съ сердцемъ злостнымъ и холоднымъ. Правда они не разошлись безслѣдно, они войдутъ въ исторію, но для того только, чтобы, подобно упоминаемому въ настоящемъ Евангелии іудеямъ, служить печальнымъ памятникомъ легковѣрія, непостоянства и злобы; чтобы и послѣдующіе потомки наряду съ современниками были свидѣтелями болѣзненности ума и легкомысленнаго отношенія къ вѣрѣ своихъ предковъ, чтобы равно въ тѣхъ и другихъ возбуждать скорбь и печаль о себѣ, какъ заблудшихъ.

Въ кругу людей, способныхъ къ собственному умозрѣнію и непосредственнымъ взглядамъ, хотя въ существѣ своемъ ложнымъ, часто можно встрѣтить людей посредственныхъ, неспособныхъ къ самостоятельной мысли и убѣжденію. И такіе люди, считая себя умными и дѣльными и не только не отстаыми, но даже передовыми въ обществѣ, принимаютъ на себя роль судей даже въ дѣлахъ религіи. Эти люди, увлекаясь въ бездну зла не силою собственной мысли, а потокомъ чужой страсти, приверженностію къ ходячимъ теоріямъ и взглядомъ изъ опасенія только не показаться отстаыми, жалче и опаснѣе первыхъ. Слепая приверженность къ чему бы то нибыло исключаетъ уметвенную самостоятельность, слѣдовательно дѣйствія подобныхъ людей несамостоятельны, а подражательны. Что же высокаго въ этомъ безотчетномъ подражаніи? Не явное ли это обнаруженіе и сознаніе собственнаго безсилія, прикрываемаго заимствованнымъ легковѣрнымъ взглядомъ другого? Какое непониманіе себя и собственной природы, требующей не руководить, а руководиться! вмѣстѣ съ сожалѣніемъ подобные легковѣры возбуждаютъ и опасность. На нихъ трудно дѣйствовать силою убѣжденія, ибо все принятое ими на вѣру держится не убѣжденіемъ, а упорствомъ.

Есть еще родъ людей, которые, не вдаваясь ни въ какія умозрѣнія, противныя вѣрѣ и не отдаваясь отъ остальнаго общества выполне-ніемъ обязанностей религіи, въ тоже время безучастны и холодны и не обладаютъ живою и дѣйственною вѣрою. Въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ нужно заявить свою вѣру и показать себя христіаниномъ, гдѣ нужно укрѣпить вѣру слабовѣрія, обличить кощунство, вразумить легковѣріе, они дѣйствуютъ такъ, какъ будто бы не имѣютъ ничего общаго съ тѣмъ, что порицается. Легковѣріе, или холодность и безразличіе въ вѣрѣ доходитъ иногда до того, что въ кругу извѣстнаго общества, семейства, или даже въ частной бесѣдѣ считается не умѣстнымъ, неприличнымъ или даже не современнымъ заводить рѣчь о предметахъ вѣры, а тѣмъ болѣе сдерживать и обличать невѣріе. Станнымъ, а иногда стѣснительнымъ кажется выполненіе такихъ религіозныхъ обязанностей, которыя свидѣтельствуютъ о выполняющемъ ихъ, какъ о христіанинѣ, и, легковѣрный, вошедши въ кругъ легковѣрныхъ, не только самъ не чувствуетъ своей погрѣшности, но и со стороны другихъ не получаетъ должнаго вразумленія. Можетъ ли быть мыслимо подобное поведеніе и отношеніе христіанина къ истинѣ? Всѣ подобныя проявленія составляютъ печальное слѣдствіе легковѣрія и холодности. Такіе люди своего рода Пилаты, которые, признавая истину истинною, умываютъ руки и даютъ мѣсто произволу страстей.

Въ жизни общественной, точно также какъ и въ религіозной, легковѣріе и холодность приносятъ плодъ по роду своему. Здѣсь, во взаимныхъ отношеніяхъ нашихъ другъ ко другу всего нагляднѣе видѣются печальныя слѣдствія этого ложнаго начала. Легковѣріе и необдуманность нашихъ поступковъ, не взвѣшенныхъ надлежаще, бываютъ иногда виною взаимныхъ нашихъ неудовольствій и распрей. Принятое безъ надлежащей оцѣнки какое нибудь предположеніе или мнѣніе и распространяемое нами не служитъ ли часто поводомъ къ разрыву связующей насъ любви и взаимнаго уваженія? Еще губельнѣе по своимъ плодамъ легковѣріе, когда оно разрѣшается отсутствіемъ взаимнаго довѣрія другъ ко другу. Это послѣднее явленіе насколько губельно по своимъ плодамъ, настолько и еще болѣе противно по своей идеѣ: оно оскорбляетъ въ христіанинѣ не только его званіе-христіанина, но и его человѣческое достоинство.

Позна волю стяжавшаго и, и осель ясли господина своего: Израиль же мене не позна, и людие мои не разумьша. Та- кой страшный упрекъ слышится изъ устъ Самаго Спасителя Нашего къ

тому іудейскому народу, который, былъ свидѣтелемъ пришествія на землю Сына Божія, Его ученія и дѣлъ, не содѣлался наслѣдникомъ Его по своему легковѣрію, холодности и ожесточенію сердца. Этотъ упрекъ равно можетъ относиться и къ намъ-безотвѣтнымъ, если мы, познавшіе Его, не будемъ вѣровать твердо, свято и непоколебимо. Возьмѣмъ вѣру твердую и непоколебимую въ Спасителя Нашего, устранимъ всякое легковѣріе и лицемѣріе, и тогда мы будемъ свободны отъ тѣхъ величайшихъ золъ, какія происходятъ отъ указанныхъ ложныхъ началъ въ жизни религіозной и общественной. Аминь.

Преподаватель Семинаріи Петръ Паховскій.

СЛОВО ВЪ ВЕЛИКІЙ ПЯТОКЪ.

Людіе Мои, что сотворихъ вамъ? или чимъ стужихъ? или что Ми воздасте? за манну—жель; за воду—оцетъ; за еже любите Мя—ко кресту Мя привоздисте. (Цер. П. въ В Пятокъ.)

Съ сими словами обращается Спаситель со креста къ народу Израильскому, для котораго Господь сдѣлалъ столько благодѣяній и который оказался крайне не благодарнымъ. Онъ какъ-бы такъ говоритъ возлюбленному Израилю: «чего Я не сдѣлалъ для васъ, людіе Мои, какихъ благодѣяній не оказалъ вамъ». Я избралъ васъ въ особенный народъ, цѣлымъ рядомъ чудесъ освободилъ васъ изъ тяжкаго порабощенія Египетскаго, провелъ васъ по дну морскому, какъ по сухой землѣ, питалъ васъ въ пустынь необыкновенною пищею — манною, извелъ вамъ воду изъ камня, разрушилъ стѣны Иерихона, ввелъ васъ въ землю, кипящую млекою и медомъ, покорилъ вамъ всѣ народы, населявшія эту богатую страну, избавлялъ васъ отъ враговъ вашихъ, — посылалъ къ вамъ Пророковъ для наученія и возвѣщенія Моей воли, наконецъ Самъ пришелъ

къ вамъ, возвѣстилъ вамъ волю пославшаго: Мѧ Отца, открылъ свѣтъ истины, отъ которой вы удалились, указалъ вамъ цѣль вашей жизни — вѣчное блаженство въ единеніи съ Богомъ — и средства къ достиженію этой цѣли, исцѣлялъ вашихъ больныхъ, даровалъ зрѣніе слѣпымъ, очищалъ прокаженныхъ, воскрешалъ мертвыхъ. *Иерусалиме, Иерусалиме, избивый Пророки и каменіемъ побиваяй посланныя къ тебѣ, колыкраты восхотѣхъ собрати чада твоя, якоже собираетъ кокошь птенцы своя подъ крыль, и не восхотѣсте.* (Матѳ. 23, 37.). *Людіе Мои, что сотвори хъ вамъ? Или чимъ вамъ стужахъ? Или что Ми воздасте? За манну — жемль, за воду — оцетъ; за еже любити Мѧ — ко кресту Мѧ пригвоздисте.*

Мы не можемъ, бр. безъ справедливаго негодованія относиться къ неблагодарному и жестокосердому народу Израильскому, который, вмѣсто признательности и благоговѣнія къ оказаннымъ ему Господомъ неисчислимымъ благодѣяніямъ, возсталъ противъ Него всею силою своей ненависти и злобы, предалъ Его неслыханнымъ мукамъ и пригвоздилъ Невиннаго ко кресту. Но отъ древняго Израиля обратимся къ новому, къ самимъ себѣ: посмотримъ, что сдѣлалъ Господь для новаго Израиля, для насъ, и что воздаемъ мы *Господеси о всѣхъ, яже воздаде намъ?* (Псал. 115. 4.).

Господь и Спаситель просвѣтилъ насъ свѣтомъ истиннаго ученія. Во глубинѣ духа человѣческаго есть неизгладимое стремленіе къ истинѣ. Исканіе истины составляетъ существенную потребность нашего духа. Онъ томится жаждою истины и незнаніе ея составляетъ для него такое-же мученіе, какое мы чувствуемъ отъ голода и жажды. Міръ языческой, томимый жаждою истины, до пришествія Христа Спасителя постоянно искалъ истиннаго знанія о Богѣ, но нигдѣ не могъ найти его. Лучшіе мудрецы языческіе всю дѣятельность свою употребляли на этотъ предметъ, съ тою цѣлью путешествовали по разнымъ странамъ свѣта и, если имъ удавалось открыть самую незначительную долю истины, приходили отъ этого въ величайшій восторгъ. Можно представить себѣ то тяжкое и мучительное состояніе духа человѣческаго, когда онъ, употребивши всѣ свои усилія къ отысканію истины и дошедши, предъ пришествіемъ Спасителя, до крайняго изнеможенія, остановился на самомъ жалкомъ убѣжденіи, что знаніе истины для него невозможно, если она не будетъ открыта свыше. И она открыта намъ въ самомъ ясномъ свѣтѣ и во всей полнотѣ Божественнымъ Икупителемъ нашимъ. Намъ нѣтъ надобности искать истиннаго ученія въ мудрованіяхъ человѣческихъ: опора въ Божественномъ откровеніи и въ Св. церкви, основанной Небеснымъ

Учителемъ, какъ для совершенія нашего спасенія, такъ и для храненія въ ней истины, безъ которой спасеніе не возможно. И въ міръ христіанскомъ дитя больше знаетъ о Богѣ, о цѣли, назначеніи жизни человѣческой и о средствахъ къ достиженію этой цѣли, нежели великіе мудрецы языческіе. Но, къ сожалѣнію, это же самое дитя, получившее истинныя познанія изъ Божественнаго Откровенія, принесеннаго на землю Спасителемъ, пришедши въ возрастъ, нерѣдко съ равнодушіемъ взираетъ на драгоценную истину откровенія, недовольствуется ею, начинаетъ искать истины въ мудрости человѣческой, мало по малу уклоняется отъ свѣта Божественнаго Откровенія на распутія человѣческаго знанія, взиается на разумъ Божій, впадаетъ въ различныя заблужденія и заражается невѣріемъ. Духъ невѣрія, холодность къ ученію религіи, къ уставамъ и постановленіямъ Св. церкви, которой дана власть Ис. Христомъ воспитывать насъ въ истинѣ ею хранимой, это—господствующее направленіе нашего времени. Что значитъ, въ самомъ дѣлѣ, это современное намъ невѣріе въ истины Евангельскаго и Апостольскаго ученія, въ тайну Божественнаго искупленія и спасенія человѣка, въ дѣйствительность чудесъ и знаменій силы Божественной, въ жизнь будущую и ея судьбы за гробомъ? Что значитъ эта небрежность къ Св. церкви, къ святости ея правилъ, къ сохраненію ея уставовъ? Что значитъ это явное нарушеніе постовъ и другихъ требованій Божественной религіи, безъ сознанія даже преступленія въ этомъ нарушеніи? Что значитъ этотъ обычай находить удовольствіе говорить въ обществахъ о предметахъ вѣры или о священныхъ обрядахъ и правилахъ церкви съ острою и глумленіемъ? Что значать эти печестивые взгляды, какіе позволяютъ себѣ иногда дѣлать на Божественное лице Самаго Богочеловѣка, принесшаго Себя въ жертву для нашего спасенія; — на Его Апостоловъ и ихъ преемниковъ—пастырей церкви, на ихъ ученіе, изрекаемое ими для нашего спасенія? Этимъ ли мы должны воздавать Искупителю нашему за то величайшее благодѣяніе, которое явилъ Онъ намъ въ просвѣщеніи насъ свѣтомъ драгоценнаго истиннаго ученія? Мы съ негодованіемъ взираемъ на современныхъ Спасителю Іудеевъ, которымъ онъ открылъ свѣтъ истины и которые однакожь оказались столь неблагодарными и жестокосердыми къ Божественному Учителю. Что же должны мы сказать о себѣ? Не поступаемъ ли мы подобно Іудеямъ, если съ такимъ невѣріемъ, съ такою холодностію, съ такою небрежностію, съ глумленіемъ относимся къ великому дѣлу совершеннаго Богочеловѣкомъ ускупленія человечества? Не воздаемъ ли этимъ и мы Спасителю нашему за манну истиннаго ученія—желчь самой жестокой неблагодарности, самыхъ горькихъ оскорбленій Божественнаго Учителя и Просвѣтителя нашего?

Далѣе—Господь и Спаситель указалъ намъ истинную цѣль нашей жизни—вѣчное блаженство въ единеніи съ Богомъ. Духъ человѣческій еще съ болѣею силою ищетъ счастья, нежели истины. И разумъ человѣческій цѣлыя тысячелѣтія трудился надъ рѣшеніемъ вопроса, въ чемъ заключается счастье человѣка. Но всѣ попытки ума рѣшить этотъ вопросъ были напрасны. Помраченный плотскою жизнью, прикованный къ землѣ, онъ думалъ найти счастье тамъ, гдѣ его нѣтъ и быть не можетъ. Испытавъ всѣ роды земнаго счастья, человѣкъ опытно убѣдился, что всѣ блага и удовольствія земныя не доставляютъ ему того блаженства, котораго ищетъ его духъ, что все это—суета суетствій. Какъ жально и тягостно было состояніе человѣка, когда онъ, не имѣя понятія о загробной судьбѣ своей и страдая подъ бременемъ и ударами земной жизни, доходилъ до того, что лучше было-бы ему не родиться, или до страшнаго желанія прекратить свое существованіе даже насильственно въ надеждѣ на ужасное уничтоженіе! Какъ же отрадно, драгоцѣнно и неоцѣненно должно быть для насъ это величайшее благодѣяніе Господа и Спасителя нашего—указаніе истиннаго назначенія нашей жизни, нескончаемаго, вѣчнаго блаженства въ единеніи съ Богомъ! *Не о сихъ молю токмо, т. е. не объ Апостолахъ только, говоритъ Спаситель въ молитвѣ Своей къ Богу Отцу, но и о вѣрующихъ словесе ихъ ради въ Мя: да вси едино будутъ: якоже ты, Отче, во Мнѣ, и Азъ во Тебѣ, да и ти въ насъ едино будутъ;* (Іоан. 17. 21 и 22). И можетъ ли быть для человѣка счастье выше жизни въ единеніи съ Богомъ, съ существомъ Высочайшимъ и Блаженнѣйшимъ! Это такое блаженство, котораго невозможно ни испытать въ настоящемъ состояніи нашемъ, ни выразить словомъ человѣческимъ; это—такія блага, которыхъ, по слову Апостола, *око не видѣтъ, и ухо не слыша, и на сердце челоуку не въздоша.* (1. Кор. 2, 9). И это неизреченное блаженство, пріобрѣтаемое кратковременною жизнью на землѣ, будетъ продолжаться нескончаемо, вѣчно. И посмотрите какая жертва требовалась отъ Богочеловѣка для снисканія намъ этого блаженства: она предъ нашими глазами! О сладчайшій Іисусе! Какъ много сдѣлалъ Ты для насъ! Что же воздаемъ мы Тебѣ о всѣхъ, яже воздалъ еси намъ? Сознаемъ ли мы важность дарованнаго намъ Тобою блага? Проникнуты ли мы чувствомъ благодарности къ Тебѣ за отверстіе намъ небесныхъ вратъ, за примиреніе и единеніе насъ съ Богомъ, за нескончаемое блаженство, которое такъ дорого стоило Тебѣ? Заботитъ ли насъ это благо, какъ величайшее, но столько, чтобы выше и важнѣе его ничего ни-было для насъ на землѣ? Готовы-ли мы жертвовать для пріобрѣтенія вѣчнаго блаженства всѣмъ, что только требуется отъ насъ для этого! Стоитъ присмотрѣться къ самимъ себѣ, братіе, чтобы видѣть,

что мы и съ этой стороны оказываемся крайне неблагодарными къ Господу и Спасителю нашему. Нашъ просвѣщенный вѣкъ заботится объ улучшеніяхъ только матеріальной стороны жизни человѣческой. И въ этомъ, надобно отдать ему справедливость, онъ оказалъ блистательные успѣхи. Но зато, прилагая столько заботливости о житейскихъ выгодахъ, онъ совершенно выпустилъ изъ виду, что за предѣлами настоящей жизни есть жизнь другая—вѣчная, нескончаемая. Последняя какъ будто не существуетъ для нашего времени. Вся цѣль нашей жизни ограничивается тѣмъ, лишь бы хорошо было намъ на землѣ. Что-же касается до счастья неземнаго, небеснаго, то многіе-ли думаютъ объ этомъ въ настоящее время? Удовлетвореніе своимъ прихотямъ, страстямъ, роскошь, убранство, честолюбіе, блага земныя, удовольствія мірскія—вотъ въ чемъ полагаемъ мы свое счастье. Для этого мы употребляемъ все средства: жертвуемъ и совѣстью, и чувствомъ справедливости, и долгомъ своего званія;—для этого готовы различнымъ образомъ посягать и посягаемъ на чужую собственность, позволяемъ себѣ и хитрость, и лицемеріе, и коварство, и обманъ. А о средствахъ, необходимыхъ для пріобрѣтенія блаженства загробнаго и указанныхъ Спасителемъ, думаемъ-ли, заботимся-ли? Вотъ наша благодарность Искупителю нашему за то, что Онъ даровалъ намъ вѣчное блаженство въ единеніи съ Богомъ, принесши для сего—Самаго Себя въ жертву! Не значить ли это подносить къ устамъ Богочеловѣка—за воду истиннаго не скончаемаго счастья—оцетъ самой тяжелой неблагодарности?

Наконецъ, Господь и Спаситель указалъ намъ и путь къ достиженію вѣчнаго блаженства и даетъ намъ силы, необходимыя для достиженія онаго. Вѣра, любовь къ Богу, любовь къ ближнимъ, простирающаяся и на враговъ, цѣломудріе, воздержаніе, нищета духовная т. е. смиреніе, плачь о грѣхахъ, кротость, справедливость, милосердіе, чистота сердца, умиротвореніе враждающихъ, гоненія правды ради, поношенія за имя Христово,—вотъ тѣ средства, которыми достигается загробное счастье,—вотъ тѣ добродѣтели за которыя Господь обѣщаетъ мзду великую на небесахъ. (Матѣ. 5, 3--12). Путь къ этому блаженству есть путь добродѣтели и благочестія. Иначе и быть не можетъ. Единеніе съ Богомъ, Существомъ чистѣйшимъ, требуетъ чистоты и съ нашей стороны. Въ царствѣ свѣта, мира и любви не имѣетъ мѣста тѣма нечестія, вражды и ненависти: *кое общеніе свѣта со тьмою?* А добродѣтель, какъ ведущая къ совершенству, слѣдующая какъ-бы на гору, неизбежно соединена съ трудностями, требуетъ борьбы съ лежащимъ во злѣ міромъ, съ поврежденною природою нашею. *Иже хочетъ по Мнѣ итти,*

гороритъ Спаситель, *да отвержется себе и возметъ крестъ свой, и по Мнѣ грядетъ. Иже Христовы суть, учить одинъ изъ Его Апостоловъ, плоть распяши со страстьми и похотьми.*

Скажете, труденъ этотъ путь? Но другаго нѣтъ и быть не можетъ: *иже ильсть со Мною, глаголетъ Господь, на Мя есть.* Притомъ—развѣ путь нечестія и порока, ведущій въ пагубу, въ адъ, легче? Не больше ли предстоитъ страданій—и тѣлесныхъ и душевныхъ—на пути порока, нежели на пути добродѣтели, на пути къ вѣчнымъ мукамъ, нежели на пути къ вѣчному блаженству? Не проводимъ ли мы для счастья земнаго ночи безъ сна, дни безъ отдыха? Не испытываемъ ли отъ этого мнимаго счастья разные недуги и болѣзни? Шествуя по пути нечестія, мы страдаемъ и здѣсь—на землѣ, будемъ страдать и тамъ—за гробомъ; а страданія на пути благочестія, оканчиваясь здѣсь на землѣ, пріобрѣтутъ намъ вѣчное счастье тамъ—на небѣ. Вотъ почему Спаситель говоритъ, что *иго Его благо и бремя Его легко есть.* И что значитъ это благо иго и легкое бремя добродѣтели, возлагаемое на насъ Господомъ для нашего счастья, въ сравненіи съ тягчайшимъ бременемъ крестныхъ страданій, подъятыхъ Богочеловѣкомъ для снисканія намъ вѣчнаго блаженства? Не тоже ли это, что капля въ морѣ? Къ тому же Спаситель даетъ намъ крѣпость сверхъестественную для облегченія насъ на пути добродѣтели. Въ совершаемыхъ надъ нами Св. церковью таинствахъ намъ сообщаются дары благодати, *немогущая врачующей и оскуднѣвающая восполняющей.* Съ нашей стороны требуется только рѣшимость шествовать по пути благочестія, и благодать Божія укрѣпитъ насъ. Слабость нашей природы не должна возмущать насъ; *сила до Божія, по слову Господа, во немощехъ совершается.* Такъ—Спаситель, указавъ намъ средства къ пріобрѣтенію вѣчнаго блаженства, требуетъ отъ насъ того, безъ чего невозможно войти въ царство свѣта, и сообщаетъ намъ всѣ благодатныя силы, какія только необходимы на пути добродѣтели. Какъ же пользуемся мы этими средствами и силами? *Что воздаемъ мы Господу о всѣхъ, яже воздаде намъ?* Что мы должны отвѣчать, сл., на эти вопросы? Если насъ не заботитъ загробное счастье, то конечно, еще менѣе вниманія мы обращаемъ на то, чѣмъ пріобрѣтается это благо. Если мы живемъ только для земли, забывая о жизни по ту сторону гроба, то такой заботливости можно ожидать отъ насъ о тѣхъ средствахъ, которыми снискивается счастье неземное: небесное? Наше время, богатое образованіемъ и многоразличными познаніями крайне бѣдно добродѣтелями. И какія, въ сѣномъ дѣлѣ, добродѣтели нынѣ Свято чтутся? Не всѣ-ли онѣ болѣе или менѣе забыты? Кто заботится о вѣрѣ, какъ

христіанской добродѣтели? Кто думаетъ о любви къ Богу, къ ближнимъ, а еще болѣе къ врагамъ? Въ большомъ ли уваженіи воздержаніе, супружеская вѣрность? Много-ли вы видите юношей и дѣвъ, отличающихся свойственною этому возрасту кротостью и цѣломудріемъ? Много-ли встрѣчаете возмужалыхъ и старцевъ, которыхъ могли-бы назвать честными, справедливыми? Въ чьихъ устахъ слышится слово смиренія? Кого занимаетъ добродѣтель милосердія, умиротвореніе враждующихъ, чистота сердца? Но бѣдное добродѣтелями, наше время богато пороками. Кто не видитъ, что растлѣніе нравовъ, этотъ господствующій недугъ нашего времени, неудержимымъ потокомъ всюду распространяется, — проникаетъ въ самыя нѣдра семействъ, обхватываетъ всѣ сословія, вкрадывается и въ массы простаго народа? Кому неизвѣстно, что невоздержаніе, плотское угодіе, пьянство, вражда, мщеніе и другія страсти у насъ какъ будто освящены обычаемъ и не считаются даже пороками? Милосердый Боже! Такою ли благодарностью должны мы воздавать Тебѣ за то, что Ты претерпѣлъ всѣ роды мученій и крестную смерть для нашего блага? Такою ли любовью должны мы отвѣчать на Твою любовь, по которой Ты, для нашего вѣчнаго счастья, позволилъ пригвоздить Себя ко кресту? Не значитъ ли это, вмѣсто благодарности и любви къ Спасителю, ко кресту Его пригвоздить, или, по слову Апостола, *второе распинать Сына Божія?*

Что же остается намъ, братіе, дѣлать? Имѣть несомнѣнную вѣру въ истину Богооткровеннаго ученія и руководствоваться сею истинною; дорожить загробнымъ счастьемъ, помня, что мы созданы не для земли, а для неба; надлежащимъ образомъ пользоваться средствами, необходимыми для пріобрѣтенія этого счастья, живя добродѣтельно и благочестиво; припасть къ подножію креста Христова, ко гробу Господню, дать здѣсь обѣтъ и рѣшиться не возвращаться къ прежнимъ порокамъ, невѣрію и небрѣжности; молить Милосердаго Спасителя, чтобы Онъ ходатайствовалъ о насъ предъ Отцемъ Небеснымъ; и любвеобильный Искупитель нашъ умолитъ Отца Своего, какъ некогда молился за Своихъ распинателей, чтобы Онъ отпустилъ намъ прежніе грѣхи наши. Аминь.

Инспекторъ Семинаріи, Протоіерей Григорій Галинъ.

ОБЪЯСНЕНІЕ АПОСТОЛА ВЪ ПЕДЪЛЮ 22-Ю ПО ПЯТИДЕСЯТНИЦЪ.

Галат. гл. 6 ст. 11—18.

Содержаніе. Объ оправданіи отъ вѣры въ Иисуса Христа, а не отъ дѣлъ закона.

Ст. 11. Братіе, видите, колищыми книгами написахъ вамъ моею рукою.

Апостоль, желая показать свою усердную любовь къ Галатамъ, говоритъ: «видите, какъ много (колищыми книгами) «я написалъ вамъ» и прибавилъ: «своею рукою:» потому что другія посланія онъ только утверждалъ своею подписью, а писалъ другой напр. (Римл. XVI. 20. Коринф. XVI—21. Колос. IV—18. 2 Солун. III—17.).

Галатамъ же онъ написалъ собственною рукою, — это для того, чтобы Галаты не сомнѣвались въ истинности его посланія: ибо были лжеучители, выдававшіе свои посланія за Павловы. (Солун. 2; 2). Слова: «какъ много» можно относить и къ тому, что Ап. написалъ все посл. своею рукою, и къ тому, что онъ написалъ все ученіе свое вполнотѣ и подробности.

Ст. 12. Елицы хотятъ хвалитися по плоти, сіи иудятъ въ обрѣзатися, точію да не креста ради Христова гоними будутъ.

Клавдій Кесарь, Октавій, Августъ и Тиверій, издали законы, позволяющіе Іудеямъ, по всей Римской Имперіи, жить по своимъ обычаямъ. Посему кто обрѣзывался, тотъ почитался за Іудея, хотя и вѣровалъ въ Иисуса Христа, а необрѣзывавшійся былъ гонимъ.

Посему лжеапостолы, обольщая Галатовъ, внушали имъ обрѣзываться, чтобы избѣжать гоненій. Апостоль, узнавъ объ этомъ, говоритъ: «желающіе хвалитися по плоти» т. е. угодить людямъ, «понуждаютъ васъ обрѣзываться только для того, чтобы не быть гонимыми за крестъ Христовъ».

Ст. 13. Ни бо обрѣзающіи ся сами законъ хранятъ: но хотятъ вамъ обрѣзоватися, да въ вашей плоти похвалятся.

Сказавъ о томъ, что понуждающіе обрѣзываться, понуждаютъ дѣлать это только для избѣжанія гоненій, Апостолъ говоритъ: что тѣ «которые понуждаютъ васъ обрѣзываться, сами закона не хранятъ;» ибо всякому обрѣзывающемуся необходимо хранить весь законъ (гл. 5 ст. 3.), а они соблюдаютъ только одно обрѣзаніе и васъ понуждаютъ обрѣзываться (хотя это не приноситъ ни какой пользы) (гл. 5. ст. 2.) для того, что бы «похвалиться въ вашей плоти» т. е. чтобъ похвалиться тѣмъ, что они заставляютъ васъ обрѣзываться и тѣмъ избѣжать гоненій отъ язычниковъ и отъ Іудеевъ.

Ст. 14. Мнѣ же да не будетъ хвалитися, токмо о крестѣ Господа нашего Іисуса Христа: Имъ же мнѣ мѣръ распяся и азъ міру.

Если же учителя хвалятся тѣмъ, что заставили васъ обрѣзываться, пусть хвалятся, а я не желаю, говоритъ Апостолъ, ничѣмъ другимъ хвалитися, кромѣ Креста Христова; ибо крестъ, на которомъ распятъ былъ Христосъ, освободилъ меня отъ грѣха, діавола и смерти, и даровалъ вѣчную жизнь и блаженство. «Тѣмъ же крестомъ» и мѣръ для меня распяся, т. е. сдѣлался мертвъ и не дѣйствителенъ для меня; ибо я все мірское вмѣпилъ за уметы, (за соръ) да Христа пріобрѣщу», (Фил. 3; 8.) и «я для міра распятъ»,—потому что гонимъ отъ него, терплю скорбь, презираемъ и считаюсь за отребіе (соръ) (1. Кор. IV; 13).

Ст. 15 и 16. О Христѣ бо Іисусѣ ни обрѣзаніе что можетъ, ни необрѣзаніе, но нова тварь. И елици правиломъ симъ жительствуютъ, мѣръ на нихъ и милость, и на Израили Божіи.

«Ибо во Христѣ Іисусѣ ни чего незначитъ (что можетъ) ни обрѣзаніе ни необрѣзаніе, но новая тварь». Это значитъ, что ни Іудей, которые обрѣзывались, ни язычники, которые необрѣзывались ни чего не могутъ сдѣлать для спасенія безъ вѣры во Іисуса Христа, но только можетъ это сдѣлать *новая тварь*, т. е. тѣ, которые въ крещеніи отлагаютъ ветхаго челоуька—обновляются духомъ умъ и облакаются въ новаго челоуька, созданнаго въ правдѣ и въ преподобіи истины (Еф. IV; 24.).

Что именно Апостолъ разумѣетъ подъ обрѣзаніемъ и необрѣзаніемъ—Іудеевъ и язычниковъ,—это видно изъ слѣдующихъ словъ: «Тѣмъ, которые

поступаютъ по сему правилу», т. е., тѣмъ, которые убѣждены, что только одно обновленіе вѣрою во Христа спасаетъ человѣка, миръ имъ, т. е. язычникамъ и милость, такъ же и Израилю т. е. Евреямъ, принявшимъ вѣру во Христа.

Ст. 17 и 18. *Прочее, труды да никтоже ми даетъ: азъ бо язвы Господа Иисуса на тѣлѣ моемъ ношу. Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духомъ вашимъ братіе Аминь.*

Доказавъ ничтожность обрѣзанія и необрѣзанія сравнительно съ вѣрою, Апостоль подтверждаетъ истинность своей проповѣди язвами, которые принялъ за Иисуса Христа. «Впрочемъ, (*прочее*), говоритъ никто не отягащай меня ссстязаніемъ объ обрѣзаніи; ибо такое ученіе я утвердилъ и оно не можетъ подлежать ни какой перемѣнѣ; «пусты знаки ранъ моихъ на тѣлѣ моемъ за Господа Иисуса свидѣтельствуютъ, что я говорю истину.» За симъ Апостоль по обыкновенію оканчиваетъ свои посланія молитвою: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа, со духомъ вашимъ, братіе, аминь.» Сказавъ: «со духомъ вашимъ» для того, что бы Галаты отвлеклись отъ плотскаго, не думали объ обрѣзаніи плоти, а объ обрѣзаніи не рукотворенномъ духовомъ, подаваемомъ вѣрою во Христа.

Разсказъ. Братіе, говоритъ Апостоль Галатамъ, видите, какъ много я написалъ вамъ своею рукою. Желаящіе угодить людямъ и избѣжать гоненій за Иисуса Христа, побуждаютъ васъ соблюдать обрядовый законъ обрѣзанія. Но побуждающіе васъ обрѣзываться сами не исполняютъ закона, а поступаютъ такъ только для того, что бы похвалиться, что они заставляютъ васъ обрѣзываться.—Я же ни чѣмъ другимъ не желаю хвалиться, развѣ только крестомъ Господа нашего Иисуса Христа, чрезъ Котораго мѣръ для меня умеръ, и я для міра. Ибо обрѣзаніе и необрѣзаніе ни чего не значить при вѣрѣ въ Иисуса Христа, но новая тварь, содѣлавшаяся чрезъ возрожденіе. Тѣмъ же, которые поступаютъ по сему правилу миръ и милость, будутъ ли они Іудеи или язычники. Впрочемъ, никто меня не отягощай новыми запросами объ обрѣзаніи; ибо преданное мною ученіе неизмѣнно, а что оно истинно, свидѣтельствуютъ на тѣлѣ моемъ раны, принятыя за Господа Иисуса.

Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духомъ вашимъ, братіе. Аминь.

Въроученіе. 1., Угожденіе міру, или людямъ болѣе, нежели Богу есть уже безбожіе. (ст. 12.)

2., Не обряды закона, а вѣра въ Иисуса Христа приноситъ пользу, (гл. 5; 2.) и спасаетъ. (ст. 14).

3., Живущіе и поступающіе по истинной вѣрѣ получаютъ миръ и милость Божію. (ст. 6—7).

Нравоученіе. 1., Кто угождаетъ не Богу, а людямъ изъ страха, или славы, тотъ поступаетъ противъ заповѣди Божіей, не есть истинный христіанинъ. (ст. 12—13.)

2., Вся слава и хвала для Христіанина состоитъ въ крестѣ Христовомъ, на которомъ Спаситель даровалъ вѣрующимъ спасеніе, избавивши отъ смерти, и, давъ обновленіе въ новую жизнь. (ст. 14 и 15.)

3., Желающіе привлечь на себя миръ и милость Божію, должны жить и поступать такъ, какъ учитъ истинная вѣра Христова. (ст. 17).

М. С.

СОДЕРЖАНІЕ: 1) Объяснен. Еванг. Матѳея. 2) Слово въ недѣлю Ваій. 3) Слово въ Великій Пятокъ. 4) Объясненіе Апост. въ недѣлю 22-ю по Пятидесятницѣ. 5) «Особ. приложеніе»: а) Отчетъ Общества возстановленія Православ. христіан. на Кавказѣ за 1865 г. (б) Объявленіе.

КУПРИНДЕРЕ: 1) Тѣлѣбирѣ Евангеліей лѣтъ Матѳея.

РЕДАКТОРЪ М. Скворцевъ.

556. Священникъ Симеонъ Чахнаевъ.
557. Боровскій купецъ Николай Львовичъ Сащинъ.
558. Дѣвица, дочь капитана, дворян. Маріана Владиміровна Червоннаг.
559. Коллежскій ассесоръ, графъ Михаилъ Львовичъ Салтыковъ.
560. Сельскій староста Мануилъ Комчатовъ.
561. Казакъ Григорій Іовичъ Головки.
562. Коллежскій регистраторъ Михаилъ Павловичъ Микульскій
563. Голова 7 волости 2-го округа кіево-подольскаго поселенія Анто́нь Ивановичъ Храповскій
554. Иркутскій мѣщанинъ Александръ Александровичъ Корюховъ
565. Якутскій мѣщанинъ Петръ Михайловичъ Казариновъ.
566. Помѣщикъ Георгій Калининъ Дубницкій
567. Ярославскій 3-й гильдіи купецъ Дмитрій Ивановичъ Гнуздери
568. 3-й гильдіи купецъ Савелій Сидоровичъ Хлѣбниковъ
569. Пермскій купецъ Сергѣй Ѳедоровичъ Сажинъ.
570. Жена рядоваго Настасья Ивановна Власова.
571. Мѣщанинъ Софронъ Сидоровичъ Сидоровъ
572. Почетный инородецъ Сергѣй Мироновичъ Мироновъ.
573. Почетный гражданинъ Матвѣй Алексѣевичъ Гнусовъ.
574. Священникъ Ѳедоръ Сергіевичъ Игумновъ.
575. Титулярный совѣтникъ Василій Прокопѣевичъ Донской.
576. Коллежскій совѣтникъ Степанъ Яковлевичъ Коноваловъ
577. 3-й гильдіи купецъ Петръ Ивановичъ Розановъ.
578. Протоіерей Николай Ручкинъ.
579. Управляющій балаганскимъ инородческимъ вѣдомствомъ Егоръ Мироновъ.
580. Жена его Марѳа Андреевна Миронова.
581. Потом. почетный гражданинъ Петръ Николаевичъ Цвѣтовъ.
582. Импер. академіи художникъ Мартынъ Карловичъ Вагенгеймъ
583. Государ. крестьянинъ Ефимъ Максимовъ Лузинъ.
584. Сынъ с.-петербург. купца Николай Семеновъ Сажинъ.
585. Титулярный совѣтникъ Николай Ильичъ Гвоздаво-Горденко.
586. Моршанскій 2-й гильдіи купецъ Илья Андреевичъ Алексѣевъ
587. Верхоянскій благочинный, протоіерей Лавръ Какоудинъ.
588. Титулярный совѣтникъ Алексѣй Бриллиантовъ.
589. 2-й гильдіи купецъ Семень Васильевъ Гороховъ.
590. Почетный Якутъ Верхоянскаго улуса 1-го Юсальскаго рода Павелъ Ефимовъ.
591. Тамбовской губерніи 2-й гильдіи купецъ Алексѣй Андреевъ Алексѣевъ.

592. Жена мануфактуръ-совѣтника Марія Павловна Гучкова.
593. Дочь мануфактуръ-совѣтника Александра Ивановна Гучкова.
594. Дворянинъ Егоръ Михайловичъ Савицкій.
595. 2-й гильдіи купецъ Михаилъ Акимовичъ Щегловъ.
596. 4-й гильдіи купецъ Яковъ Ефимовъ Третьяковъ.
597. 2-й гильдіи купецъ Василій Сергѣевъ Ильинъ.
598. 1-й гильд. куп. Трофимъ Ѳедоровичъ Болдыревъ.
599. 1-й гильдіи купеческій сынъ Семенъ Трофимовичъ Болдыревъ.
600. 2-й гильдіи купецъ Ѳедоръ Степановичъ Пикитинъ.
601. 2-й гильдіи купецъ Яковъ Сильвестровичъ Гудковъ.
602. Потом. гражданинъ Михаилъ Викуловичъ Гудковъ.
603. Потом. гражданинъ Трофимъ Викуловичъ Гудковъ.
604. Астраханскій 2-й гильдіи купецъ Степанъ Андреевичъ Безсоновъ.
605. С.-Петербургскаго воскресенскаго дѣвичьяго монастыря священникъ Адрианъ Ивановичъ Пустынскій.
606. Старшій учитель вологодской гимназіи, состоящій по должности въ 9-мъ классѣ, Петръ Николаевичъ Михайловскій.
607. Гвардіи поручикъ кн. Николай Николаевичъ Енгалычевъ.
608. 2-й гильдіи купеческая дѣвица Марія Ѳедоровна Беккеръ.
609. Государственный крестьянинъ Александръ Леонтьевичъ Тихановъ.
610. С.-петербургскій 2-й гильдіи купецъ Василій Евграфовъ Шалинъ.
611. Докторъ, коллежскій ассесоръ Ѳедоръ Ѳедоровичъ Яссинскій.
612. Нижегородскій купеческій сынъ Иванъ Львовъ Торсуевъ.
613. Подполковникъ Иванъ Михайловичъ Макаровъ.
614. Почетный гражданинъ Михаилъ Александровичъ Старяковъ.
615. Коллежскій ассесоръ Андрей Ивановичъ Рейслеръ.
616. Государственный крестьянинъ Акимъ Ѳедоровъ Клишевъ.
617. С.-петербург. 2-й гильдіи купецъ Александръ Ефимовичъ Крыловъ.
618. С.-петербур. 2-й гильдіи купецъ Яковъ Александровичъ Крыловъ.
619. Корнетъ лейбъ-гвардіи коннаго полка Борисъ Степановичъ Шелашниковъ.
620. Настоятель Медвѣдовскаго николаевскаго монастыря игуменъ Ирпнархъ.
621. Ротмистръ Дмитрій Михайловъ Коньковъ.
622. 2-й гильдіи купецъ Александръ Александровичъ Соловьевъ.

623. Губернскій секретарь Иванъ Алексѣевичъ Дыкошнитъ.
624. Подполковникъ Егоръ Пранга.
625. Полковникъ Евгенийъ Филевъ.
626. Поручикъ Алексѣй Савельевичъ Лопиновъ.
627. Землянскій 1-й гильдіи купеческій сынъ Егоръ Алексѣевичъ Смирновъ.
628. Енисейскій 1-й гильдіи купецъ Игнатъ Петровичъ Китмановъ.
629. Дочь коллежскаго совѣтника Анна Сергѣевна Ушакова.
630. Священникъ Николай Петровичъ Лапинъ.
631. Титулярный совѣтникъ Варѣоломей Ивановичъ Савицкій.
632. 2-й гильдіи купецъ Петръ Митрофановичъ Банухинъ.
633. Гессен-дармштатско-подданный Петръ Александровичъ Келлерманъ.
634. 1-й гильдіи купеческій племянникъ Иванъ Матвѣевичъ Шихобаловъ.
635. Коллежскій регистраторъ Михаилъ Васильевичъ Рамзинъ.
636. Надворный совѣтникъ Иванъ Ивановичъ Хантискій.
637. Отставной рядовой Дмитрій Григорьевичъ Хонъ.
638. Статскій совѣтникъ Александръ Ивановичъ Папкевичъ.
639. Протоіерей нижегородской епархіи Николай Успенскій.
640. Государств. крестьянинъ Михаилъ Ивановичъ Трусовъ.
641. Настоятель второкласнаго суздальскаго Спасо-ефиміева монастыря, Архимандритъ Иларіонъ.
642. Настоятель путивльскаго молчанскаго печерекаго монастыря, архимандритъ Сосѣенъ.
643. Казакъ, почетный стршина Иванъ Степановичъ Черниковъ.
644. Священникъ Семень Борисовъ Орловъ.
645. Пермскій купецъ Евграфъ Козьмичъ Тупицынъ.
646. 1-й гильдіи купецъ Ѳедоръ Ѳедоровичъ Мальцовъ.
647. Штабсъ-капитанъ Ѳедоръ Петровичъ Вишневскій.
648. Временно-обязанный крестьянинъ Сергѣй Яковлевъ Дорофеевъ.
649. Московскій цеховой Алексѣй Васильевъ Дрозжинъ.
650. Губернскій секретарь Василій Ефимовичъ Обыдовскій.
651. Коллежскій ассесоръ Никита Яковлевъ Подъяпольскій.
652. 3-й гильдіи купецъ Василій Павловъ Татаринцовъ.
653. Протоіерей Олимпъ Іоанновъ Парнасскій.
654. Онежскаго второкласнаго крестнаго монастыря, Архангельской губерніи, Архимандритъ Павелъ.
655. Протоіерей Іоаннъ Игнатъевичъ Мясновскій.
656. Смотритель витебскаго духовнаго училища іеромонахъ Сергій.

657. Временно-обязанный крестьянинъ Василій Васильевичъ Бондаренко.
658. Свободный художникъ Михаилъ Филатовъ.
659. Надворный совѣтн. Георгій Карловичъ Дроздовичъ.
660. Чиновникъ 9-го класса Павелъ Герасимовичъ Альбицкій.
661. Вильманстрандскій купецъ Ѳедоръ Васильевичъ Булановъ.
662. С.-петербургскій 2-й гильдіи купецъ Иванъ Константиновичъ Долгановъ.
663. Корочанскій 2-й гильдіи купецъ Василій Александровичъ Сыромятниковъ.
664. С.-петербургскій 2-й гильдіи купецъ Ириней Григорьевичъ Туровскій.
665. Кронштадтскій мѣщанинъ Захарій Семеновичъ Григорьевъ.
666. Настоятель монастыря архимандритъ Парменъ.
667. Священникъ Покровской церкви Георгій Замышлевскій.
668. Почетный гражданинъ Илья Ѳедуловичъ Громовъ.
669. Гвардіи штабсъ-ротмистръ Семень Ивановичъ Красновъ.
670. 3-й гильдіи купецъ Дмитрій Петровичъ Плотниковъ.
671. Вольскій 2-й гильдіи купецъ Павелъ Васильевичъ Козинъ.
672. Временно-обязанный крестьянинъ Ефимъ Андреевъ.
673. Иркутскій 2-й гильдіи купецъ Петръ Ивановичъ Обуховъ.
674. 2-й гильд. куп. Михаилъ Матвѣевичъ Чекрыгинъ.
675. Государственный крестьянинъ Прокофій Васильевичъ Токаревъ.
676. 2-й гильдіи купецъ Софронъ Григорьевичъ Балабановъ.
677. Тамбовскій куп. Николай Михайловичъ Носовъ.
678. Тамбовскій купецъ Андрианъ Никитичъ Серебряковъ.
679. Коллежскій ассесоръ Ираклій Ивановичъ Ознобишинъ.
680. Коллежскій ассесоръ Петръ Ивановичъ Сорокинъ.
681. Временно-обязанный крестьянинъ Егоръ Артамоновичъ Кутузовъ.
682. Павловскій 2-й гильдіи купецъ Александръ Ивановичъ Кудряшевъ.
683. Государственный крестьянинъ Семень Алексѣевичъ Алашкинъ.
684. Отставной поручикъ Владиміръ Кириловичъ Раппъ.
685. Штабсъ-ротмистръ Константинъ Кириловичъ Галатовъ.
686. Поручикъ Владиміръ Петровичъ Агафоновъ.
687. Казенный крестьянинъ Иродіонъ Даниловъ Бажановъ.
688. Титулярный совѣтникъ Яковъ Васильевичъ Терешинъ.
689. Дочь капитана Анна Адольфовна Пунтъ.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

Поступила въ продажу новая книга: «*Православное Соборьдовательное Богословіе*» два тома. Соч. Прот. Толмачева. 1869 г. С. П. б.— Сочиненіе это имѣетъ цѣлю практически и самымъ вѣрнымъ способомъ содѣйствовать несомнѣнному облегченію, успѣшному развитію и надлежащему направленію проповѣдничества. Авторъ самимъ дѣломъ вводитъ проповѣдника въ кругъ его гоимлетическихъ занятій, раскрываетъ предъ нимъ экзегетико-гоимлетическій смыслъ Евангельскихъ и Апостольскихъ зачалъ, по порядку церковнаго устава, и, на основаніи ихъ, предлагаетъ ему всевозможныя истины Православной вѣры, которыми пастырь Церкви могъ-бы пользоваться для своей проповѣднической цѣли, примѣнительно къ своимъ условіямъ, къ нуждамъ и обстоятельствамъ своихъ пасомыхъ.— Цѣна каждаго тома отдѣльно: перваго—2 р. съ пер., втораго—1 р. 75 к. съ пер. Выписывающіе оба тома вмѣстѣ платятъ 3 р. 50 к. съ пер.; а выписывающіе не менѣе 10 экз. въ двухъ томахъ платятъ 3 р. за каждый экз. Съ требованіями обращаться преимущественно къ автору, въ домъ Придворнаго духовенства, противъ Таврическаго дворца, въ С.-Петербургѣ.
